

**LOWRANCE**

# Link-2

Radio VHF marine portable  
avec GPS intégré

## Guide d'utilisation

FRANÇAIS



Le propriétaire est le seul responsable de l'installation et de l'utilisation de cet instrument et doit s'assurer qu'il ne provoque pas d'accidents, de blessures ou de dommages matériels.

Lowrance rejette toute responsabilité pour une utilisation de ce produit pouvant entraîner des accidents, dommages ou pour des utilisations illégales.

Langue applicable : la présente déclaration, les manuels d'instructions, les modes d'emploi et toute autre information relative au produit (la Documentation) peuvent être traduits vers ou ont été traduits à partir d'une autre langue (Traduction). Dans le cas de conflits entre une traduction quelconque de la Documentation, la version anglaise de la Documentation sera la seule version officielle de la Documentation.

Le présent manuel décrit la radio Link-2 au moment où ce document a été imprimé. Lowrance se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications sans préavis.

Aucune partie du présent manuel ne peut être copiée, reproduite, republiée, transmise ou distribuée, sous aucun prétexte, sans l'autorisation écrite préalable de Lowrance.





**Toute distribution commerciale non autorisée du présent manuel est strictement interdite.**

Lowrance peut estimer nécessaire de modifier ses politiques commerciales et tarifaires à tout moment et ce, sans avis préalable. Nous nous réservons le droit de le faire sans avertissement. Toutes les fonctions et spécifications peuvent aussi être modifiées sans avertissement. Tous les écrans illustrés dans le présent manuel sont des simulations.

Pour obtenir des Manuels du propriétaire gratuits et les informations les plus récentes à propos de ce produit, son fonctionnement et ses accessoires, visitez notre site Web : [www.lowrance.com](http://www.lowrance.com)

## Informations de sécurité importantes

**Veillez lire attentivement ces informations avant l'installation et/ou l'utilisation.**

	Ceci est le symbole d'avertissement de sécurité. Il est utilisé pour vous indiquer des situations potentiellement dangereuses. Respectez toutes les indications de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter des blessures corporelles ou le décès d'individus.
	AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle se produisait, pourrait causer de graves blessures ou même la mort.
	PRUDENCE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle se produisait, pourrait causer des blessures légères à modérément graves.
	PRUDENCE sans le symbole d'avertissement de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle se produisait, pourrait causer des dommages matériels.

# Sommaire

<b>Informations de sécurité et d'exploitation .....</b>	<b>7</b>
Important.....	8
Informations de sécurité.....	8
<b>Chapitre 1 - Informations générales .....</b>	<b>9</b>
<b>Chapitre 2 - Commandes et touches .....</b>	<b>10</b>
2-1 Touches/commandes et fonctions .....	11
2-1-1 Utilisation des touches logicielles de cette radio.....	13
2-1-2 Touches logicielles DSC.....	14
<b>Chapitre 3 - Utilisation de la radio .....</b>	<b>15</b>
3-1 Allumer et éteindre la radio .....	15
3-2 Réglage du niveau de suppression du bruit .....	15
3-3 Contrôle du volume .....	15
3-4 Sélection de canal.....	16
3-5 Réception et transmission .....	16
3-6 Utilisation double veille.....	17
3-7 Mode 3CH (Canal favori).....	17
3-7-1 Ajouter un nouveau canal favori pour la première fois.....	17
3-7-2 Modifier ou supprimer un canal favori .....	17
3-8 Opération de surveillance.....	18
3-9 Mode navigation .....	18
3-10 Mode de sélection de waypoint.....	19
3-11 Mode traceur de cartes .....	19
3-12 Mode satellite GPS .....	20
<b>Chapitre 4 - Configuration avancée.....</b>	<b>21</b>
4-1 Waypoint .....	22
4-1-1 Ajouter un nouveau waypoint.....	23
4-1-2 Modifier un waypoint.....	23
4-1-3 Supprimer un waypoint.....	24
4-1-4 Définir une route vers un waypoint enregistré .....	25
4-2 Réglage du rétroéclairage.....	25
4-3 Minuterie de lampe.....	25
4-4 Buddy List (Gérer votre répertoire).....	26
4-4-1 Ajouter un nouveau nom de contact .....	26
4-4-2 Modifier un nom de contact.....	27
4-4-3 Supprimer un nom de contact.....	27

<b>4-5 Réglage du contraste</b> .....	<b>28</b>
<b>4-6 GPS/DATA</b> .....	<b>28</b>
4-6-1 MANUAL (Saisie manuelle de la position et de l'heure UTC).....	29
4-6-2 Réglages : affichage LL (Afficher ou masquer votre position) .....	29
4-6-3 Réglages : affichage de l'heure (Afficher ou masquer l'heure).....	30
4-6-4 Décalage horaire (Heure locale).....	30
4-6-5 Réglages : format horaire (12 heures ou 24 heures).....	31
4-6-6 Réglages : options d'affichage de cap et de vitesse (COG/SOG) .....	32
4-6-7 Alarme GPS .....	32
4-6-8 Activer ou désactiver GPS ENABLE.....	33
4-6-9 Régler la variation magnétique (MAG VAR) .....	33
<b>4-7 Réglage de la radio</b> .....	<b>34</b>
4-7-1 Sélection de la bande de canaux (UIC) .....	34
4-7-2 Modification des noms des canaux (CH NAME) .....	34
4-7-3 Volume de la sonnerie (RING VOLUME).....	35
4-7-4 Volume de la tonalité (KEY BEEP).....	35
4-7-5 Sélectionner les unités (UNITS).....	35
4-7-6 Configuration du canal prioritaire (WATCH MODE).....	36
4-7-7 Alarmes météo (WX ALERT).....	36
4-7-8 Régler la sortie NMEA (NMEA OUT).....	37
4-7-9 Paramétrage des canaux favoris (FAV CH SETUP).....	37
<b>4-8 Configuration DSC</b> .....	<b>38</b>
4-8-1 Saisir ou vérifier votre numéro d'identification MMSI (USER MMSI).....	38
4-8-2 Gestion des groupes (GROUP SETUP).....	39
4-8-2-1 Saisir vos groupes.....	39
4-8-2-2 Modifier des groupes.....	40
4-8-2-3 Supprimer un groupe.....	40
4-8-3 Réponse aux appels individuels (INDIV REPLY) .....	41
4-8-4 Activer la fonctionnalité DSC (DSC SELECT).....	41
4-8-5 Type de réponse aux appels de demande LL (LL REPLY).....	41
4-8-6 Changement automatique de canal (AUTO SWITCH).....	42
4-8-7 Réponse test DSC (TEST REPLY).....	43
4-8-8 Définir la minuterie d'inactivité (TIMEOUT).....	43
<b>4-9 ATIS SETUP (modèles européens uniquement)</b> .....	<b>44</b>
4-9-1 Saisir ou vérifier votre identification MMSI ATIS (ATIS MMSI) .....	44
4-9-2 Activer la fonctionnalité ATIS (ATIS SELECT) .....	45
<b>4-10 Obtenir un contact</b> .....	<b>45</b>
<b>4-11 Journal des traces</b> .....	<b>46</b>
<b>4-12 Effacer une trace</b> .....	<b>46</b>
<b>4-13 Reset (Rétablir la configuration d'usine)</b> .....	<b>46</b>

## **Chapitre 5 - Envoyer et recevoir des appels DSC (ASN).....47**

5-1 Que signifie DSC (ASN) ?.....	47
5-1-1 MMSI (Identification de Service Mobile Marin) .....	47
5-1-2 Comment obtenir une identification MMSI ?.....	47
5-2 Types d'appel DSC .....	48
5-3 Envoyer un appel individuel (INDIVIDUAL).....	49
5-3-1 Appeler un contact.....	49
5-3-2 Appeler d'autres personnes .....	49
5-4 Répondre au dernier appel (LAST CALL) .....	50
5-5 Envoyer un appel de groupe (GROUP) .....	50
5-6 Envoyer un appel « Tous bateaux » (ALL SHIPS).....	51
5-7 Envoyer un appel par l'intermédiaire du journal des appels (CALL LOG).....	51
5-8 Envoyer un appel par l'intermédiaire du journal des détresses (DISTRS LOG) .....	52
5-9 Demander la position LL d'un contact (LL REQUEST).....	53
5-10 Suivre une demande de contact (TRACK BUDDY) .....	54
5-10-1 Ajouter ou supprimer un contact (TRACKLIST).....	54
5-10-2 Sélectionner le contact à suivre (TRACK BUDDY).....	54
5-10-3 Définir l'intervalle de suivi.....	55
5-10-4 Démarrer le suivi.....	55
5-11 Passer un appel test DSC (DSC TEST).....	55
5-11-1 Transmettre un appel DSC TEST .....	56
5-11-2 Réception d'une réponse d'appel DSC TEST entrant (DSC TEST ACK).....	56
5-11-3 Confirmation d'un appel DSC TEST entrant.....	56
5-12 Afficher les informations MMSI et GPS de l'utilisateur .....	57
5-13 Recevoir des appels DSC.....	57
5-14 Recevoir un appel « Tous bateaux » (ALL SHIPS) .....	58
5-15 Réception d'un appel individuel (INDIV) .....	58
5-16 Réception d'un appel de groupe (GROUP).....	59
5-17 Recevoir un appel local (GEOGRAPH) .....	59
5-18 Recevoir un appel de requête de position (POSITION).....	60

## **Chapitre 6 - Appels de détresse .....61**

6-1 Envoyer un appel de détresse .....	61
6-2 Recevoir un appel de détresse (DISTRESS!) .....	62
6-3 Confirmation de la détresse (DISTRESS ACK) ou retransmission à « tous bateaux » d'un appel de détresse (DISTRESS REL) .....	63
6-4 Retransmettre un appel de détresse individuel (INDIV DISTR RELAY).....	64

<b>Chapitre 7 - Instructions d'installation .....</b>	<b>65</b>
7-1 Batteries et chargeur .....	65
7-1-1 Mise en place de la batterie.....	65
7-1-2 Charge initiale.....	65
7-1-3 Connecteur GPS.....	66
7-1-4 Fonctionnement du chargeur de batterie.....	67
7-1-5 Montage du chargeur de batterie sur une surface plane.....	67
7-1-6 Montage mural du chargeur de batterie et de son étrier.....	67
7-2 Mise en place du clip ceinture.....	68
7-3 Installation et retrait de l'antenne.....	69
<b>Annexe A - Caractéristiques techniques .....</b>	<b>70</b>
<b>Annexe B - Cartes des canaux VHF marins des États-Unis et du reste du monde .....</b>	<b>72</b>
B-1 Carte des canaux internationaux.....	72
Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux internationaux.....	73
B-2 Carte des canaux des États-Unis.....	74
Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux des États-Unis.....	75
B-3 Carte des canaux du CANADA .....	76
Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux du Canada.....	77
B-4 Canaux MÉTÉO États-Unis & Canada .....	78
B-5 Alertes EAS (Emergency Alert Systems) .....	79
<b>Annexe C - Cartes des canaux VHF marins UE.....</b>	<b>81</b>
C-1 Carte des canaux internationaux UE .....	81
Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux internationaux EU .....	83
C-2 Tableau des canaux des eaux fluviales spécifiques à chaque pays - ATIS activé .....	84
C-3 Canaux spéciaux .....	87
Pays de l'UE où l'usage de l'appareil est prévu .....	87

## Informations de sécurité et d'exploitation

### Déclaration FCC

Le présent appareil est conforme à la section 15 des directives FCC. Son utilisation est sujette au respect des deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) l'appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

ATTENTION : tout changement ou modification apporté(e) à l'équipement sans l'accord explicite du fabricant peut rendre nul le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.

### Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil ISM est conforme à la norme NMB-001 du Canada. Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet appareil ISM est conforme à la norme NMB-001 du Canada.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet émetteur radio Link-2 (IC : 4697A-LINK2) a été homologué par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous avec le gain admissible maximal et l'impédance d'antenne requise pour chaque type d'antenne indiqué. Les types d'antenne ne figurant pas dans cette liste, qui ont un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type, ne doivent en aucune façon être utilisés avec cet appareil.

Le présent émetteur radio Link-2 (IC : 4697A-LINK2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Type d'antenne : souple avec connexion de type SMA fournie avec la radio.

### Déclaration de conformité aux normes CE

Ce produit est conforme aux normes CE au titre de la directive RTTE 1999/5/EC. La déclaration de conformité applicable est disponible sur le site Web suivant, dans la section relative à la documentation du modèle : <http://www.lowrance.com>.

## **Important**

1. Les fonctions DSC ne fonctionneront pas si vous n'avez pas saisi votre numéro d'identification MMSI.
2. Les canaux radio installés dans la radio peuvent varier d'un pays à l'autre, selon le modèle et les règles nationales ou gouvernementales concernant les communications radiotéléphoniques en vigueur.
3. Lowrance recommande de vérifier les exigences des autorités de communications radio nationales de votre pays avant d'utiliser la radio. L'utilisateur est le seul responsable en ce qui concerne l'installation et l'utilisation correcte de la radio.
4. Cette radio Lowrance a été conçue pour générer un appel de détresse maritime, afin de faciliter les opérations de recherche et de sauvetage. Pour qu'elle soit efficace en tant que dispositif de sécurité, cette radio ne doit être utilisée que dans la portée géographique d'un système de surveillance de sécurité et de détresse basé sur la côte, utilisant le canal marin VHF 70. La portée géographique peut varier, mais dans des circonstances normales, elle est d'environ 20 milles nautiques.

### **Informations de sécurité**

Lors de la transmission, tenez la radio en position verticale et son microphone à 5 cm de votre bouche et gardez l'antenne à au moins 5 cm de vous.

La radio doit être utilisée avec un cycle de fonctionnement maximal de 50 %, dans les configurations Push to Talk typiques.

Les transmissions ne doivent pas dépasser 50 % du temps total d'utilisation de la radio (50 % du cycle d'utilisation). Dans le cas contraire, elles risquent d'enfreindre les exigences de conformité aux expositions aux fréquences radio définies par la FCC.

Pour respecter les conditions de fonctionnement de la radio près du corps, utilisez uniquement les accessoires fournis.

Évitez d'utiliser d'autres accessoires ou configurations de fonctionnement près du corps car ils risquent de ne pas être conformes aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radio.

Les informations ci-dessus concernent l'exposition de l'utilisateur aux fréquences radio et permettent de s'assurer que la radio fonctionne dans les limites d'exposition aux fréquences radio définies par la FCC.

Cette radio VHF marine est également conforme aux instructions et normes suivantes relatives aux niveaux d'énergie des fréquences radio et des niveaux d'énergie électromagnétique ainsi qu'à l'évaluation de l'exposition humaine à ces niveaux d'énergie :

- FCC OET Bulletin 65 Edition 97-01 Supplement C, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields.
- American National Standards Institute (C95.1-1992), IEEE Standard for Safety Levels with Respect to Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields, 3 kHz to 300 GHz.
- American National Standards Institute (C95.3-1992), IEEE Recommended Practice for the Measurement of Potentially Hazardous Electromagnetic Fields — RF and Microwave.



## Chapitre 1 - Informations générales

Félicitations pour l'achat de cette radio marine VHF portable Link-2, conçue et assemblée avec une technologie et un savoir-faire de qualité supérieure. Elle dispose des fonctions très utiles suivantes :

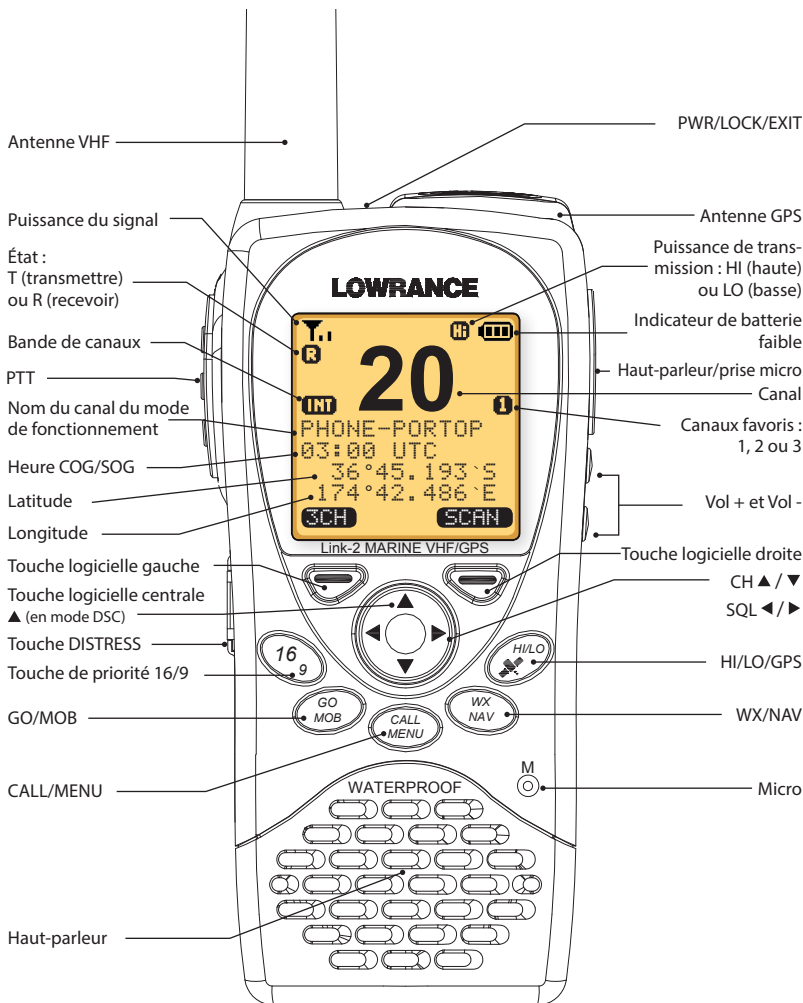
- Contraste de l'écran LCD réglable
- Rétroéclairage des touches réglable pour une utilisation nocturne aisée
- Submersible et étanche, conforme à JIS-7
- Affichage de la latitude et de la longitude (LL), ainsi que de l'heure
- Capteur GPS intégré
- Sélection de puissance de transmission Haute/Basse (5 W ou 1W)
- Touche spéciale CH16 pour accès rapide aux canaux prioritaires (internationaux de détresse)
- Touche spéciale 3CH, pour sélectionner vos trois canaux favoris
- Fonction de double veille très pratique
- Habilitation DSC (ASN - Appel Sélectif Numérique) conforme aux standards Classe D
- Touche d'appel de détresse (DISTRESS) pour transmission automatique de l'identification MMSI et de la position jusqu'à la réception d'une confirmation.
- Accès rapide à un répertoire de contacts contenant jusqu'à 20 personnes
- Informations de demande de position LL
- Suivi des contacts
- Utilitaire de réception d'alertes météo (États-Unis uniquement)
- Utilitaire ATIS pour navigation fluviale (Europe uniquement).

### PRUDENCE

**Précautions d'utilisation de la batterie :** cet appareil utilise une batterie Lithium-Ion - veuillez observer les précautions suivantes.


- Ne pas démonter
- Ne pas incinérer ni exposer au feu
- Mettre au rebut la batterie conformément à la législation et aux exigences locales.



## Chapitre 2 - Commandes et touches




## 2-1 Touches/commandes et fonctions

### PWR/LOCK/EXIT

**PWR** : pour allumer ou éteindre l'appareil, maintenez la touche PWR /  / EXIT (rouge) enfoncée pendant plus de 2 secondes et relâchez-la.

**LOCK** : le verrou de sécurité verrouille et déverrouille le clavier numérique. Appuyez sur PWR /  / EXIT (touche rouge) pendant 1 seconde et relâchez-la. Une icône en forme de clé  apparaît à l'écran pour indiquer que le verrouillage de sécurité est activé ou désactivé.

**EXIT** : permet également de quitter certaines options de menu lorsque le mode DSC est actif. Appuyez sur PWR /  / EXIT (touche rouge) pendant 1 seconde et relâchez-la.

### ▲ VOL ▼

Réglage du volume - situé sur le côté de la radio. Appuyez sur ▲ pour augmenter le volume ou sur ▼ pour le baisser à votre convenance.

### SQL ◀/▶

Réglage du seuil de suppression de bruit (squelch) - situé sur le bouton de commande central. Règle le seuil de suppression (Squelch) pour le signal minimal de réception. 16 niveaux disponibles.

### CH ▲ / ▼

Sélection des canaux - situé sur le bouton de commande central. Appuyez sur ▲ pour sélectionner un canal supérieur ou appuyez sur ▼ pour sélectionner un canal inférieur.

### 16/9

Canal prioritaire. Appuyez sur cette touche pour annuler tous les autres modes (sauf lorsque le mode DSC est activé) et pour passer au canal prioritaire. Appuyez de nouveau sur la touche pour retourner au canal précédent. Pour configurer le Canal 09 en tant que canal prioritaire par défaut, appuyez sur 16/9 jusqu'à entendre une tonalité et l'affichage de 09 (États-Unis uniquement).

### CH ▲ / ▼





**Sélection du canal.** Le canal actuel est affiché à l'écran en GRANDS chiffres avec des informations descriptives sous le numéro du canal.

Appuyez de façon répétitive sur **CH ▲ / ▼** pour parcourir les canaux ou continuellement pour faire défiler rapidement tous les canaux disponibles. Voir l'annexe B pour consulter la liste des canaux.

Saisie alphanumérique. Cette touche peut également être utilisée pour la sélection des menus et pour la saisie de caractères alphanumériques. Appuyez sur **CH ▲ / ▼** pour faire défiler les options lorsque vous parcourez les menus.

Lorsque vous modifiez un élément ne contenant que des chiffres, appuyez de façon répétitive sur la touche - **CH ▲** pour parcourir les chiffres ou maintenez-la enfoncée pour les faire défiler rapidement.

Pour entrer un caractère, appuyez de façon répétée sur **CH ▼** pour parcourir l'alphabet ou maintenez la pression pour faire défiler rapidement les caractères.

- PTT** Push To Talk (appuyer pour parler). Appuyez pour commencer la transmission, puis parlez dans le micro.
- HI/LO/ ** Puissance de transmission. Haute (HI) 5 W ou Basse (LO) 1 W. Appuyez pour sélectionner entre haute ou basse puissance de transmission pour toute la bande de canaux. La sélection  ou  est affichée à l'écran LCD.
- Certains canaux ne permettent que des transmissions à basse puissance. Des tonalités d'erreur seront émises si la configuration de la puissance est incorrecte.
- Certains canaux ne permettent que des transmissions à basse puissance initialement, mais peuvent être changés à haute puissance en maintenant enfoncées simultanément les touches HI/LO et PTT. Voir l'annexe B pour une liste complète des canaux.
- Maintenez enfoncée la touche  pour activer le mode satellite GPS.
- WX/NAV** **WX.** Appuyez brièvement pour accéder aux canaux météo. Appuyez de nouveau sur la touche pour retourner au mode précédent.
- Pour tous les modèles sauf les modèles US : la touche Wx peut être programmée sur le canal météo de votre choix. Pour programmer votre canal favori, reportez-vous au chapitre 4-7-9.
- NAV.** Appuyez sur WX/NAV pendant plus de 3 secondes pour passer au mode Navigation. Le cap, la distance et l'écart de route à partir du dernier waypoint sélectionné s'afficheront à l'écran. Si aucun waypoint n'est sélectionné, le message « NO ACTIVE ROUTE » apparaît.
- GO/MOB** Appuyez sur GO/MOB lorsque vous naviguez vers un waypoint et souhaitez réinitialiser l'écart de route (XTE) comme affiché à l'écran.
- Si un passager tombe à la mer, appuyez sur GO/MOB pendant environ 3 secondes pour marquer la position.
- La latitude et la longitude de la position de l'homme à la mer s'affichent à l'écran et deviennent le waypoint de destination.
- CALL/MENU** **CALL.** Appuyez brièvement sur la touche CALL/MENU pour accéder au menu DSC Call. Le mode appel permet de passer des appels DSC.
- MENU.** Appuyez sur la touche CALL/MENU pendant au moins 3 secondes pour activer le mode Menu Setup et personnaliser votre radio VHF.

## 2-1-1 Utilisation des touches logicielles de cette radio

La radio est dotée de « touches logicielles » dont la fonctionnalité change selon le mode de la radio dans lequel on se trouve. La ligne inférieure de l'écran indique la fonction de chaque touche logicielle située immédiatement en dessous.

### Touche logicielle gauche (3CH/EXIT)

Touche logicielle **3CH** : **3CH** la touche logicielle **3CH** permet de lancer la fonction de recherche Trois canaux favoris. Appuyez pour parcourir vos canaux préférés. Les symboles **1**, **2** ou **3** apparaissent à l'écran LCD pour indiquer lequel de vos canaux favoris est sélectionné.

Si vous souhaitez surveiller vos trois canaux favoris, appuyez sur **3CH**, puis maintenez immédiatement la touche **SCAN** enfoncée.

Pour ajouter un canal favori pour la première fois, sélectionnez le canal puis maintenez enfoncée la touche **3CH** pour l'enregistrer dans l'emplacement CH1. Répétez la procédure pour enregistrer deux autres canaux favoris dans les emplacements CH2 et CH3 respectivement.

Si vous essayez d'ajouter un autre canal favori, il écrasera celui précédemment enregistré dans le canal CH3. CH1 et CH2 resteront enregistrés, à moins que vous les supprimiez.

Pour supprimer un canal favori, sélectionnez-le, puis maintenez la touche **3CH** jusqu'à ce qu'une boîte de dialogue apparaisse pour demander la suppression.

Touche logicielle **EXIT** : **EXIT** Utilisez la touche logicielle **EXIT** lorsque vous parcourez les menus, pour effacer des saisies erronées, quitter un menu sans enregistrer les modifications et pour retourner à l'écran précédent.

### Touche logicielle de droite (SCAN/ENTER)

Touche logicielle **SCAN** : **SCAN** la touche logicielle **SCAN** sert à effectuer une recherche de canaux. Appuyez brièvement et relâchez **pour activer le mode double veille** - surveillez votre canal actuel et le canal prioritaire en mode DUAL (double veille).

Maintenez enfoncée la touche **SCAN** pendant 2 secondes pour passer en mode **ALL SCAN**, avec lequel le canal prioritaire est contrôlé toutes les 1,5 secondes.

Lorsqu'un signal est reçu, la surveillance s'arrête sur ce canal et la lettre « R » apparaît à l'écran. Si le signal est interrompu pendant plus de 5 secondes, la surveillance redémarre.

En mode ALL SCAN, vous pouvez « ignorer » un canal s'il est

toujours occupé et par conséquent interrompre la surveillance. Pour ignorer un canal, maintenez la touche logicielle gauche enfoncée pendant plus de 2 secondes. **SKIP** s'affiche à l'écran, ce qui indique que le canal sera ignoré. Pour réactiver un canal qui était ignoré, sélectionnez ce canal et appuyez sur la touche logicielle gauche pendant plus de 2 secondes.

Il n'est pas possible d'ignorer le canal prioritaire.

Touche logicielle **ENTER** : **ENTER** Utilisez la touche logicielle **ENTER** lorsque vous parcourez les menus, pour confirmer vos saisies ou modifications.

## ***2-1-2 Touches logicielles DSC***

<b>UNABLE</b>	<b>Touche logicielle gauche.</b> Répondez à l'appel avec cette touche pour utiliser le canal requis.
<b>ABLE</b>	<b>Touche logicielle centrale (▲).</b> Appuyez sur cette touche pour confirmer un appel DSC.
<b>ACCEPT</b>	<b>Touche logicielle droite.</b> Appuyez pour accepter une demande de canal. La radio accèdera immédiatement au canal demandé.
<b>NEW CH</b>	<b>Touche logicielle droite.</b> Appuyez pour demander un nouveau canal.
<b>PAUSE</b>	<b>Touche logicielle centrale (▲).</b> Appuyez pour interrompre un appel lorsqu'il se trouve dans le mode de répétition.
<b>RESEND</b>	<b>Touche logicielle gauche.</b> Appuyez pour renvoyer l'appel DSC.
<b>CANCEL</b>	<b>Touche logicielle droite.</b> Appuyez pour envoyer l'appel d'annulation de détresse.
<b>SILENC</b>	<b>Touche logicielle gauche.</b> Option permettant de couper la tonalité d'une alarme.

Reportez-vous aux chapitres suivants pour en savoir plus.

## Chapitre 3 - Utilisation de la radio

### 3-1 Allumer et éteindre la radio

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le commutateur PWR/🔒/EXIT (sur le dessus de la radio) jusqu'à ce que l'écran et le rétroéclairage s'activent. Vous pouvez également régler le volume à un niveau confortable en appuyant sur les touches VOL ▲ / ▼ sur le côté de l'appareil.

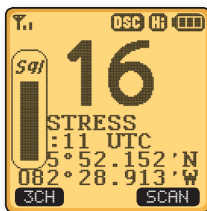
**Remarque :** vous pouvez appuyer sur la touche PWR/🔒/EXIT à tout moment pour activer le rétroéclairage de l'écran.

### 3-2 Réglage du niveau de suppression du bruit

La commande SQUELCH permet de régler les niveaux du signal souhaité. Elle détermine la puissance du signal pour que celui-ci soit audible. Elle empêche les signaux statiques, indésirables, faibles ou distants d'interrompre vos conversations.

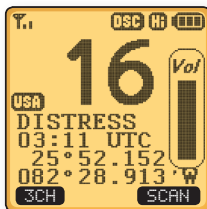
Vous avez le choix entre 16 signaux différents lors du réglage du niveau de suppression du bruit. Pour augmenter les niveaux, augmentez le niveau maximal de suppression du bruit de sorte que la radio reçoive uniquement les signaux plus puissants. Par exemple, le niveau « 0 » signifie qu'il n'existe pas de niveau maximal de suppression du bruit et que la radio reçoit tous les signaux.

Pour régler le niveau de suppression du bruit, appuyez sur SQL ◀/▶ en conséquence.



### 3-3 Contrôle du volume

Appuyez sur VOL ▲ / ▼ pour régler le volume. Un sous-menu de volume apparaît alors. Il disparaît au bout de 5 secondes.



### 3-4 Sélection de canal

---

Pour sélectionner manuellement un canal, appuyez sur CH ▲ pour augmenter le numéro de canal ou appuyez sur CH ▼ pour le diminuer. Les canaux de communication sont situés sur les canaux 01-28 et 60-88. Pour plus de détails sur les cartes de canaux, consultez l'annexe B.

#### 16/9 (canal prioritaire)

Appuyez sur cette touche pour annuler tous les autres modes (sauf lorsque le mode DSC est activé) et pour passer au canal prioritaire. Appuyez de nouveau sur la touche pour retourner au canal précédent. Le canal prioritaire par défaut est le canal 16.

Pour les modèles US : pour configurer le canal 09 en tant que canal prioritaire par défaut, appuyez sur 16/9 jusqu'à entendre une tonalité et l'affichage de 09.

### 3-5 Réception et transmission

---

#### PRUDENCE

Les transmissions sans antenne risquent d'endommager la radio.

1. Pour allumer la radio, appuyez sur la touche PWR pendant plus de 2 secondes.
2. Réglez le volume à votre convenance. (Le niveau de suppression du bruit est réglé sur « 0 » temporairement).
3. Si nécessaire, réglez le niveau de suppression de bruit de façon à couper le son.
4. Appuyez sur CH ▲ / ▼ pour sélectionner le canal souhaité.
5. Lors de la réception d'un signal, **R** apparaît à l'écran et le son est émis par le haut-parleur.
6. Il peut être nécessaire d'effectuer un réglage plus fin du volume.
7. Appuyez sur HI/LO pour sélectionner la puissance de sortie.
8. Choisissez une puissance faible si vous souhaitez économiser l'énergie de la batterie, ou une puissance élevée pour les communications sur des distances plus longues.
9. Appuyez sur la touche « PTT » et maintenez-la enfoncée pour transmettre, puis parlez dans le micro, tandis que **T** apparaît à l'écran.
10. Relâchez la touche PTT pour recevoir la conversation.

**Remarque :** certains canaux n'émettent qu'en faible puissance. Le canal 70 ne peut pas être utilisé pour la transmission.

#### Pour une transmission claire et audible :

- Marquez une pause de quelques secondes après avoir appuyé sur PTT
- Tenez le micro entre 5 et 10 cm de votre bouche et parlez normalement.



## 3-6 Utilisation double veille

---

La double veille surveille le canal 16 lors de la réception d'un autre canal. Pour l'activer, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le canal souhaité (par exemple, le canal 88).
2. Appuyez sur la touche SCAN de façon répétée jusqu'à ce que **DW** s'affiche à l'écran.
3. Pour annuler la double veille, appuyez sur SCAN (une fois) jusqu'à ce que **DW** disparaisse.

Si un signal est reçu sur le canal 16, la double veille s'arrête sur ce canal jusqu'à ce que le signal disparaisse.

Pour transmettre sur le canal sélectionné au cours de la double veille, maintenez la touche PTT enfoncée.

## 3-7 Mode 3CH (Canal favori)

---

Vous pouvez accéder instantanément aux trois canaux les plus fréquemment utilisés à l'aide du mode 3CH (Trois canaux favoris). Appuyez pour parcourir vos canaux préférés. Les symboles **1**, **2** ou **3** apparaissent à l'écran LCD pour indiquer lequel de vos canaux favoris est sélectionné.

### 3-7-1 Ajouter un nouveau canal favori pour la première fois

1. Sélectionnez le canal souhaité, puis maintenez la touche 3CH enfoncée pour l'enregistrer. Le symbole CH1 **1** apparaît à l'écran.
2. Répétez la procédure pour enregistrer deux autres canaux favoris dans les emplacements CH2 et CH3 respectivement.

### 3-7-2 Modifier ou supprimer un canal favori

Si vous essayez d'ajouter un autre canal favori, le canal CH3 existant sera écrasé. Cependant, CH1 et CH2 resteront enregistrés, à moins que vous les supprimiez.

Pour supprimer un canal favori :

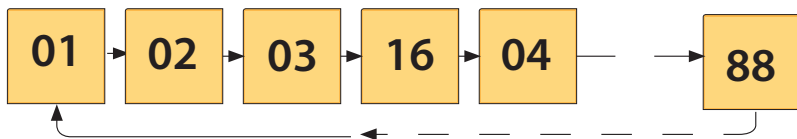
- Sélectionnez le canal, puis maintenez 3CH jusqu'à ce qu'une boîte de dialogue apparaisse pour demander la suppression.

## 3-8 Opération de surveillance

La surveillance est un moyen efficace de localiser rapidement les signaux sur une large plage de fréquences.

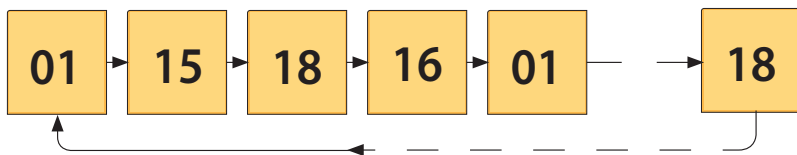
### Surveillance totale

Tous les canaux du groupe sont surveillés de façon séquentielle à intervalles répétés (le canal 16 est contrôlé toutes les secondes et demie).



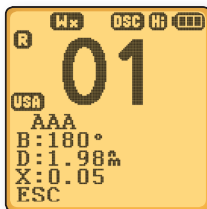
### Surveillance 3CH

Appuyez et maintenez enfoncée la touche SCAN dans le mode 3CH pour activer le mode 3CH SCAN. Seuls les trois canaux favoris et le canal 16 seront surveillés.



## 3-9 Mode navigation

Maintenez enfoncée la touche NAV pour activer le mode Navigation. Le cap, la distance et l'écart de route à partir du dernier waypoint sélectionné s'afficheront à l'écran.

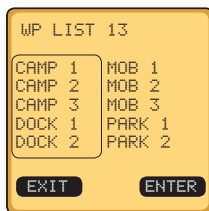


Si aucun waypoint n'est défini, le message « NO ACTIVE ROUTE » vous indique qu'aucun waypoint n'est sélectionné. Reportez-vous au prochain chapitre pour sélectionner un waypoint vers lequel naviguer.

Dans le mode Nav :

- PTT Retour au mode normal et TX ; relâcher pour retourner au mode Navigation
- 16/9 Retour au mode normal et accès à 16/9
- NAV Retour au mode normal
- GO Réinitialise l'écart de route (XTE)
- SQL ► Accès au mode de sélection de waypoint
- SQL ◀ Accès au mode Traceur
- Autre touche Tonalité d'erreur.

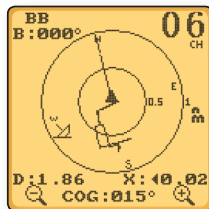
### 3-10 Mode de sélection de waypoint



- CH ▲ / ▼ Page suivante/page précédente de la liste
- SQL ◀ Accès au mode Traceur
- SQL ► Retour au mode Navigation.

**Remarque :** alors que le mode de sélection de waypoint est actif, appuyez sur la touche ENTER droite pour faire clignoter le premier waypoint, appuyez ensuite sur CH ▲ / ▼ pour sélectionner le waypoint suivant et appuyez de nouveau sur la touche ENTER droite pour définir le waypoint comme prochaine destination et pour activer le mode navigation.

### 3-11 Mode traceur de cartes



Dans le mode traceur de cartes :

- Touche logicielle Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière pour rétrécir ou agrandir la zone
- SQL ◀ Accès au mode Navigation
- SQL ▶ Accès au mode de sélection de waypoint
- PTT Retour au mode normal et TX
- 16/9 Retour au mode normal et accès à 16/9
- NAV Accès au mode normal
- Autre touche Tonalité d'erreur.

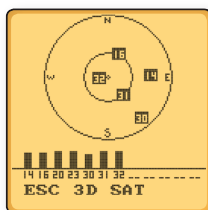
Pour que l'écran reste lisible, un maximum de 5 icônes de waypoints les plus proches de vous ainsi que le waypoint actif sont affichés.

### 3-12 Mode satellite GPS

Maintenez enfoncée la touche HI/LO/ ✕ pour activer le mode satellite GPS.

Lorsque le mode satellite GPS est actif :

- PTT Retour au mode normal et TX
- 16/9 (16) Retour au mode normal et accès à 16/9
- ✕ Retour au mode normal
- Touche logicielle gauche Retour au mode normal
- Autre touche Tonalité d'erreur.



## Chapitre 4 - Configuration avancée

### Comment afficher et parcourir les menus

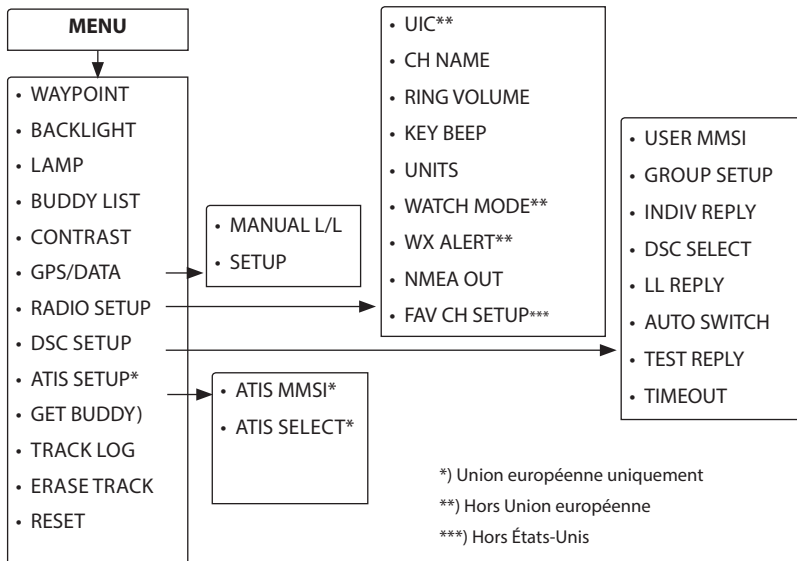
1. Maintenez la touche CALL/MENU enfoncée pendant environ 1 seconde pour accéder au menu de configuration.
2. Appuyez sur CH ▲ / ▼ pour faire défiler le menu, jusqu'à ce que le curseur soit positionné sur l'option désirée. Appuyez sur la touche logicielle **ENTER** pour sélectionner l'élément.
3. Apportez des modifications, puis appuyez sur la touche logicielle **ENTER** pour les confirmer. Le cas échéant, appuyez sur **EXIT** pour ignorer les modifications.
4. Appuyez sur la touche logicielle **EXIT** pour revenir ou quitter. Les modifications sont activées dès que vous accédez à l'écran ou le quittez.

### Comment saisir des données alphanumériques

Appuyez sur la touche CH ▲ / ▼ pour saisir des caractères.

1. Appuyez sur ▼ pour accéder aux chiffres et aux lettres et les parcourir, et maintenez la pression pour sélectionner le caractère souhaité.
2. Appuyez sur ▲ pour parcourir l'alphabet et maintenez la pression pour sélectionner le caractère souhaité.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

### Les options suivantes sont disponibles par l'intermédiaire de MENU :



Appuyez sur la touche CALL/MENU pendant environ 1 seconde pour activer le mode configuration de la radio. Cela permet d'accéder aux fonctions suivantes. Faites défiler la liste et appuyez sur ENTER. Pour quitter le Menu ou les sous-menus, appuyez sur 16 ou EXIT.

WAYPOINT	Sélectionne l'entrée de liste de waypoints pour la saisie de noms et de positions LL d'un waypoint. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 500 waypoints.
BACKLIGHT	Définit le niveau de rétroéclairage (8 niveaux).
LAMP	Définit le délai d'expiration du voyant de rétroéclairage.
BUDDY LIST	Sélectionne l'entrée de répertoire pour la saisie des noms et des identifications MMSI de stations ASN appelées régulièrement. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 noms.
CONTRAST	Sélectionne l'un des 8 niveaux du contraste d'affichage.
GPS/DATA	Sélectionner cette option pour modifier les réglages GPS/DATA : TIME OFFSET, TIME FORMAT, TIME DISPLY, LL DOSPLY, COG/SOG, GPS ALERT, GPS ENABLED, MAG VAR.
RADIO SETUP	Sélectionner pour modifier les réglages de la radio : UIC, CH NAME, RING VOLUME, KEY BEEP, UNITS, WATCH MODE, WX ALERT, NMEA OUT, FAV CH SETUP.
DSC SETUP	Sélectionner pour modifier les réglages DSC : USER MMSI, GROUP SETUP, INDIV REPLY, DSC SELECT, LL REPLY, AUTO SWITCH, TEST REPLY, TIMEOUT.
ATIS SETUP	Sélectionner pour modifier les réglages ATIS : ATIS MMSI, ATIS SELECT (Union européenne uniquement).
GET BUDDY	Active ou désactive les données de contact et la fonction Auto.
TRACK LOG	Définit l'intervalle de distance pour l'enregistrement des points de trace.
ERASE TRACK	Efface les traces.
RESET	Rétablit la configuration d'usine.

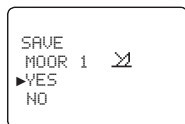
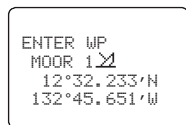
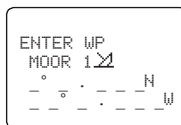
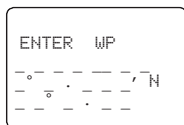
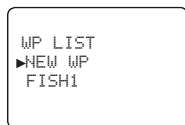
## **4-1 Waypoint**

---

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 500 waypoints, avec leurs positions LL. Une fois que votre liste de waypoints est pleine, vous ne pouvez plus ajouter de nouveaux points à moins d'en supprimer un autre.

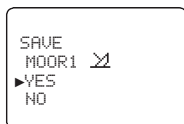
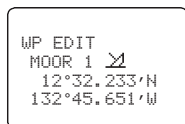
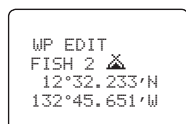
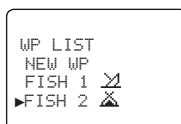
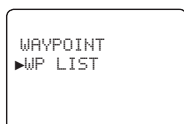
- Le nom de chaque waypoint peut être composé de 6 caractères alphanumériques au maximum.
- Le nom de waypoint le plus récent sera affiché au début de votre liste de waypoints.

## 4-1-1 Ajouter un nouveau waypoint



1. Sélectionnez WAYPOINT et appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez WP LIST, puis NEW WP.
3. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour saisir le nouveau nom de waypoint, un caractère alphanumérique à la fois. Sélectionnez un symbole de waypoint (20 icônes sont à votre disposition), puis appuyez sur ENTER jusqu'à ce que le curseur se place sur la ligne de latitude.
4. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour saisir la latitude du waypoint, un chiffre à la fois, puis appuyez sur ENTER. Le curseur se place sur la longitude.
5. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour saisir la longitude du waypoint, un chiffre à la fois, puis appuyez sur ENTER.
6. Le nouvel écran qui s'affiche automatiquement présente les détails du nouveau waypoint. S'ils sont corrects, appuyez sur ENTER pour enregistrer le nouveau waypoint. (Dans le cas contraire, sélectionnez EXIT).

## 4-1-2 Modifier un waypoint



1. Sélectionnez WAYPOINT et appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez WP LIST, appuyez sur ENTER. Le curseur s'arrête sur le nouveau waypoint. Faites défiler jusqu'à retrouver le waypoint à modifier, puis appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez WP EDIT et appuyez sur ENTER.

4. Les détails du waypoint sont affichés, avec le curseur placé sur le premier caractère du nom.
5. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour changer le caractère initial du nom du waypoint, puis appuyez sur ENTER, ou bien appuyez simplement sur ENTER pour accéder au caractère suivant.

Lorsque vous atteignez le dernier caractère du nom du waypoint, apportez des modifications, au besoin, puis appuyez sur ENTER pour placer le curseur sur l'icône du waypoint.

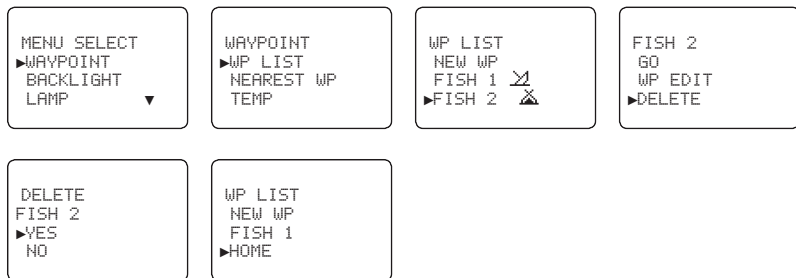
**Remarque :** si vous ne souhaitez pas modifier le nom ou l'icône du waypoint, appuyez sur ENTER de façon répétée jusqu'à ce que le curseur se place sur la latitude.

Utilisez la touche **CH ▲ / ▼** pour changer d'icône de waypoint ou appuyez sur ENTER pour accéder à la latitude. Pour modifier la latitude, utilisez la touche **CH ▲ / ▼** et changez le premier chiffre ou appuyez sur ENTER pour passer au chiffre suivant. Répétez l'opération, si nécessaire. Lorsque vous atteignez le dernier chiffre, appuyez sur ENTER pour placer le curseur sur la longitude.

**Remarque :** si vous ne souhaitez pas modifier la latitude, appuyez sur ENTER de façon répétée jusqu'à ce que le curseur se place sur la longitude.

1. Répétez l'étape précédente pour apporter vos modifications ou appuyez sur ENTER pour continuer.
2. Un nouvel écran apparaît. Appuyez sur la touche ENTER si vous souhaitez enregistrer le nouveau waypoint. Si vous souhaitez conserver l'entrée originale, placez le curseur sur NO, puis appuyez sur ENTER.

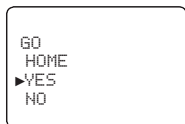
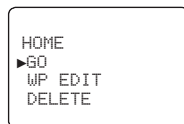
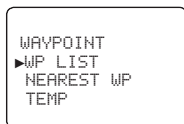
#### 4-1-3 Supprimer un waypoint



1. Sélectionnez WAYPOINT et appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez WP LIST et appuyez sur ENTER. Alors que le curseur se trouve sur NEW WP, faites défiler jusqu'à retrouver le waypoint à supprimer, puis appuyez sur ENTER.
3. Le curseur s'arrête sur GO. Déplacez le curseur sur DELETE, puis appuyez sur ENTER.
4. Le waypoint est immédiatement supprimé et la liste des waypoints mise à jour est affichée.



#### 4-1-4 Définir une route vers un waypoint enregistré



1. Sélectionnez WAYPOINT et appuyez sur ENTER.
2. Le curseur s'arrête sur WP LIST. Appuyez sur ENTER. Alors que le curseur se trouve sur NEW WP, faites défiler jusqu'à retrouver le waypoint à utiliser en tant que route, puis appuyez sur ENTER.
3. Le curseur s'arrête sur GO. Appuyez sur ENTER et activez le mode navigation. Le waypoint devient votre prochaine destination.

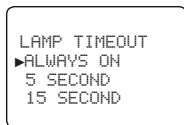
#### 4-2 Réglage du rétroéclairage

1. Sélectionnez BACKLIGHT et appuyez sur ENTER. Vous disposez de 8 niveaux de rétroéclairage.
2. Appuyez sur SQ ◀/▶ pour ajuster le réglage. Appuyez sur ENTER pour activer le paramètre et retourner à MENU SELECT.



#### 4-3 Minuterie de lampe

1. Sélectionnez LAMP et appuyez sur ENTER. La minuterie peut être paramétrée sur l'un des quatre réglages suivants : Toujours activé (Always on), 5 s, 15 s, 30 s (par défaut).
2. Appuyez sur CH ▲/▼ pour ajuster le réglage. Appuyez sur ENTER pour activer le paramètre et retourner à MENU SELECT.



## 4-4 Buddy List (Gérer votre répertoire)

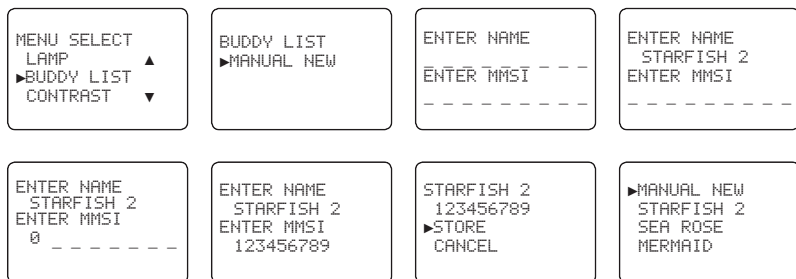
Le répertoire permet d'enregistrer des noms et les numéros d'identification MMSI associés de 20 stations DSC que vous appelez fréquemment. Les noms de contact sont enregistrés dans l'ordre de saisie ; le nom saisi le plus récemment est affiché en premier.

Les chapitres suivants indiquent comment utiliser le répertoire (BUDDY LIST) et ajouter, modifier ou supprimer des éléments de votre répertoire.

### 4-4-1 Ajouter un nouveau nom de contact

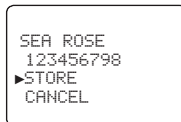
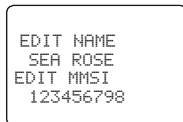
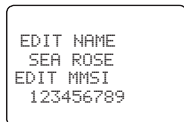
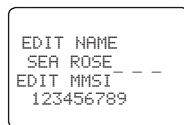
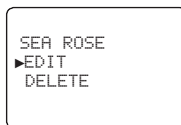
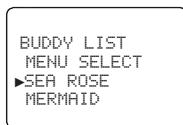
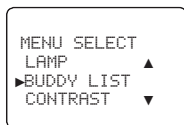
Vous pouvez saisir un maximum de 20 noms de contact. Une fois que votre répertoire est plein, vous ne pourrez plus ajouter de nouveaux contacts à moins d'en supprimer un autre.

- Le nom de chaque contact peut être composé de 6 caractères alphanumériques maximum.
- Le nom de contact le plus récent est affiché au début de votre liste de contacts.



1. Sélectionnez BUDDY LIST et appuyez sur ENTER.
2. Le curseur s'arrête sur <MANUAL>. Appuyez sur ENTER.
3. Utilisez CH ▲ / ▼ pour saisir le nouveau nom de contact, un caractère à la fois. Appuyez ensuite sur ENTER jusqu'à ce que le curseur se déplace sur la ligne de l'identification MMSI.
4. Utilisez CH ▲ / ▼ pour saisir le numéro d'identification MMSI à neuf chiffres associée à ce contact, un chiffre à la fois. Appuyez ensuite sur ENTER.
5. Après la saisie du dernier chiffre de l'identification MMSI, un nouvel écran apparaît automatiquement pour afficher le nouveau nom de contact et l'identification MMSI. Assurez-vous que les informations sont correctes, puis appuyez sur ENTER pour les enregistrer. (Si les informations ne sont pas correctes, sélectionnez EXIT).

#### 4-4-2 Modifier un nom de contact



1. Sélectionnez BUDDY LIST et appuyez sur ENTER.
2. Faites défiler jusqu'à retrouver l'entrée à modifier, puis appuyez sur ENTER.
3. Le nom de contact s'affiche et le curseur est placé sur EDIT. Appuyez sur ENTER.
4. Le nom du contact et son numéro d'identification MMSI sont affichés. Le curseur est placé sur le premier caractère du nom.
5. Utilisez CH ▲ / ▼ pour changer le caractère initial du nom du contact, puis appuyez sur ENTER, ou bien appuyez simplement sur ENTER pour accéder au caractère suivant. Répétez l'opération, si nécessaire. Lorsque vous atteignez le dernier caractère du nom du contact, apportez des modifications, au besoin, puis appuyez sur ENTER pour placer le curseur sur le numéro d'identification MMSI.

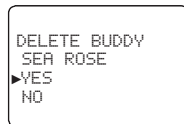
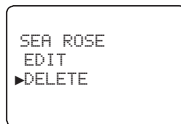
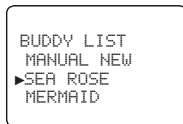
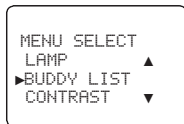
**Remarque :** si vous ne souhaitez pas modifier le nom de contact, appuyez sur ENTER de façon répétée jusqu'à ce que le curseur se place sur la ligne MMSI.

6. Pour modifier l'identification MMSI, utilisez la touche CH ▲ / ▼ et changez le premier chiffre ou appuyez sur ENTER pour passer au chiffre suivant. Répétez l'opération, si nécessaire. Lorsque vous atteignez le dernier chiffre, appuyez sur ENTER pour afficher l'écran SAVE.

**Remarque :** si vous ne souhaitez pas modifier le numéro d'identification MMSI, appuyez sur ENTER de façon répétée jusqu'à ce que l'écran SAVE apparaisse.

7. Appuyez sur ENTER pour enregistrer les modifications ou sur CANCEL pour conserver l'entrée originale.

#### 4-4-3 Supprimer un nom de contact



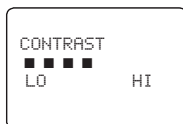
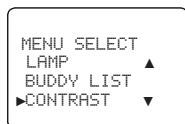
1. Sélectionnez BUDDY LIST et appuyez sur ENTER pour afficher la liste des contacts.
2. Faites défiler jusqu'à retrouver le nom de contact à supprimer, puis appuyez sur ENTER.

3. Sélectionnez DELETE et confirmez avec YES.
4. Le nom de contact est supprimé et le répertoire est de nouveau affiché.

#### 4-5 Réglage du contraste

---

1. Sélectionnez CONTRAST et appuyez sur ENTER. Vous disposez de 8 niveaux de contraste. Plus le nombre est élevé, plus l'écran est sombre.
2. Appuyez sur SQ ◀/▶ pour activer le réglage, puis appuyez sur ENTER pour confirmer le réglage et retourner à MENU SELECT.



#### 4-6 GPS/DATA

---

Le menu GPS/DATA permet :

- de saisir manuellement vos données de position ;
- de saisir manuellement vos données d'heure ;
- d'afficher ou de masquer votre position ;
- d'afficher ou de masquer l'heure ;
- de contrôler le décalage de l'heure UTC pour afficher l'heure locale ;
- de mettre en forme l'affichage de l'heure ;
- d'afficher ou de masquer votre cap (COG) et votre vitesse (SOG) ;
- d'activer ou de désactiver GPS ENABLE ;
- d'activer le cap vrai ou magnétique ;
- d'activer ou de désactiver la tonalité de l'alarme NO GPS DATA.

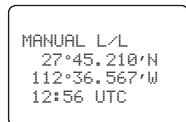
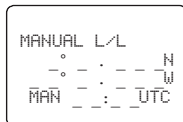
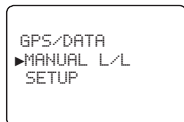
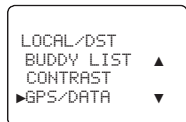
**Remarque :** ces informations sont importantes car elles seront utilisées lors de la transmission d'un appel DISTRESS.

Si, pour une raison ou une autre, les données du récepteur GPS ne sont plus disponibles, l'alarme NO GPS retentira pendant 5 secondes (ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche quelconque) et la radio vous demandera de saisir manuellement la position.

Cette alarme sera répétée toutes les 4 heures tant que vous n'aurez pas saisi manuellement les données de position. Après avoir saisi la position, vous devez la mettre à jour dans les 23,5 heures, sinon l'alarme NO GPS se répétera.

## 4-6-1 MANUAL (Saisie manuelle de la position et de l'heure UTC)

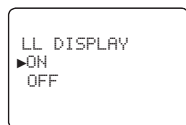
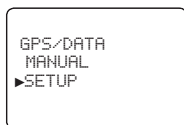
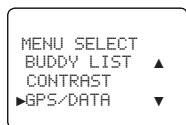
Le menu GPS/DATA permet de saisir manuellement la latitude et la longitude ainsi que l'heure UTC (données horaires). Le GPS interne doit d'abord être désactivé dans GPS/DATA SETUP. Si le GPS interne reçoit des données, toutes les entrées manuelles seront effacées.



1. Sélectionnez GPS/DATA et appuyez sur ENTER.
2. Le curseur s'arrête sur MANUAL. Appuyez sur ENTER. Le curseur s'arrête alors sur le premier point de latitude.
3. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour saisir la latitude, un chiffre à la fois. Appuyez sur ENTER pour placer le curseur sur la ligne de longitude.
4. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour saisir les coordonnées de longitude, un chiffre à la fois. Appuyez sur ENTER pour placer le curseur sur la ligne UTC.
5. Utilisez **CH ▲ / ▼** pour saisir l'UTC, un chiffre à la fois, puis appuyez sur ENTER.
6. Après la saisie du dernier chiffre de l'UTC, un nouvel écran apparaît automatiquement pour afficher les données de position et d'heure. Le préfixe MAN indique qu'il s'agit d'une saisie manuelle. Si vous faites une erreur, répétez ces étapes pour corriger les données.

## 4-6-2 Réglages : affichage LL (Afficher ou masquer votre position)

Si vos données de position et d'heure sont mises à jour automatiquement, vous pouvez utiliser LL DISPLAY pour choisir d'afficher ou de masquer votre position à l'écran.



1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
2. Déplacez le curseur jusqu'à LL DISPLAY et appuyez sur ENTER.
3. Le curseur s'arrête sur ON (pour afficher votre position).

Si vous souhaitez masquer votre position, déplacez le curseur jusqu'à OFF. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.

### 4-6-3 Réglages : affichage de l'heure (Afficher ou masquer l'heure)

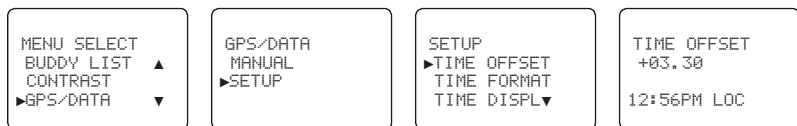
Si vos données de position et d'heure sont mises à jour, vous pouvez utiliser TIME DISPLAY pour choisir d'afficher ou de masquer l'heure à l'écran.



1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
2. Déplacez le curseur jusqu'à TIME DISPL et appuyez sur ENTER.
3. Le curseur s'arrête sur ON (pour afficher l'heure).
4. Si vous souhaitez masquer l'heure, déplacez le curseur jusqu'à OFF.
5. Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

### 4-6-4 Décalage horaire (Heure locale)

Si les données de position et d'heure sont mises à jour, vous pouvez utiliser TIME OFFSET pour saisir la différence entre l'heure UTC et l'heure locale et afficher ainsi l'heure locale à l'écran.



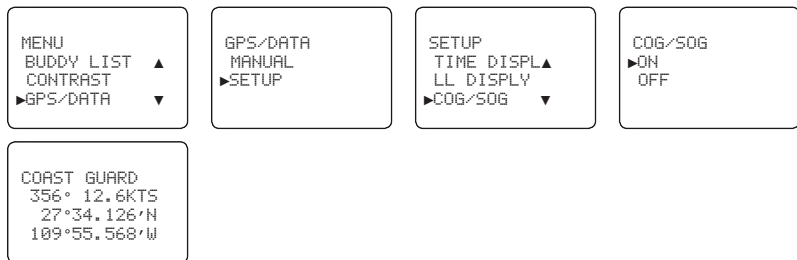
1. Calculez la différence entre l'heure UTC et l'heure locale.
2. Dans le menu de configuration de la radio, sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
3. Le curseur s'arrête sur TIME OFFSET. Appuyez sur ENTER.
4. Entrez + ou – suivi de la différence horaire entre l'heure UTC et l'heure locale. Vous pouvez utiliser des incréments d'une demi-heure (comme dans cet exemple). L'heure locale comporte le suffixe LOC.
5. Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.



#### 4-6-6 Réglages : options d'affichage de cap et de vitesse (COG/SOG)

Si vos données de position et d'heure sont mises à jour, vous pouvez activer ou désactiver l'affichage du cap sur le fond (COG) et de la vitesse fond (SOG) à l'aide de COG/SOG.

**Remarque :** indépendamment du réglage COG/SOG, le cap et la vitesse ne s'affichent pas à l'écran si TIME DISPLAY est réglé sur ON.



1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
2. Déplacez le curseur jusqu'à COG/SOG et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez ON ou OFF selon votre préférence. Dans cet exemple, ON a été sélectionné et l'écran montre le cap et la vitesse.

Si COG/SOG est activé, l'heure ne s'affichera pas.

#### 4-6-7 Alarme GPS

Vous pouvez activer ou désactiver GPS ALERT.

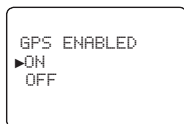
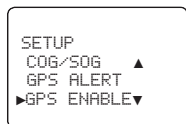


1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
2. Déplacez le curseur jusqu'à GPS ALERT et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez ON ou OFF selon votre préférence. Dans cet exemple, ON a été sélectionné, de sorte que si le signal GPS est perdu, aucune alarme GPS ne sera émise.



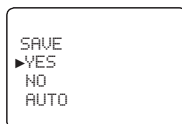
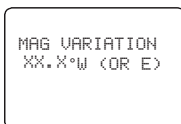
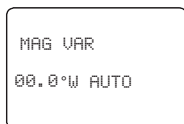
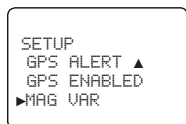
#### 4-6-8 Activer ou désactiver GPS ENABLE

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction GPS.



1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
2. Déplacez le curseur jusqu'à GPS ENABLE et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez ON ou OFF selon votre préférence. Dans cet exemple, ON a été sélectionné et le GPS intégré est activé.

#### 4-6-9 Régler la variation magnétique (MAG VAR)



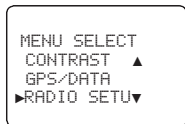
1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETUP.
2. Sélectionnez MAG VAR.
3. Appuyez sur ENTER pour sélectionner le premier chiffre à ajuster. Utilisez CH ▲ / ▼ pour régler la différence entre la valeur vraie et la valeur magnétique, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.
4. Sélectionnez YES pour enregistrer vos modifications.

**Remarque :** AUTO MAG VAR est réglé par défaut sur 00.0, ce qui correspond à TRUE (VRAI).

**Remarque :** W est la valeur par défaut, et la précision doit être exprimée en dixièmes de degrés.

## 4-7 Réglage de la radio

Le sous-menu RADIO SETUP permet de configurer les fonctions de la radio.



### 4-7-1 Sélection de la bande de canaux (UIC)

Modèles hors Union européenne uniquement

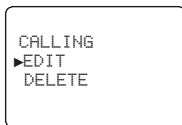
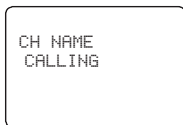
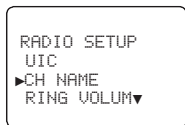
Vous pouvez effectuer votre sélection parmi les bandes des États-Unis, Internationale ou Canadienne. Les bandes de canaux sont répertoriées dans les annexes.



1. Sélectionnez RADIO SETUP. Le curseur s'arrête sur UIC. Appuyez sur ENTER.
2. Le curseur s'arrête sur USA. Si vous souhaitez sélectionner la bande de canaux internationale, déplacez le curseur jusqu'à INT'L. Si vous souhaitez sélectionner la bande de canaux canadienne, déplacez le curseur jusqu'à CANADA.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.
4. La nouvelle bande de canaux est sélectionnée. Selon votre choix, l'icône USA, INT'L ou CAN est affichée à l'écran.

### 4-7-2 Modification des noms des canaux (CH NAME)

Pour régler le nom du canal sur ON ou pour effacer la première ligne :



1. Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite CH NAME, puis appuyez ENTER.
2. Sélectionnez le nom de canal souhaité au moyen de la touche CH ▲ / ▼. Appuyez sur ENTER. L'écran indique le nom du canal. Modifiez-le ou supprimez-le (en appuyant sur EDIT ou DELETE) (la taille maximale du nom est de 12 caractères).
3. Sélectionnez EDIT et appuyez sur ENTER pour modifier le nom existant. Saisissez le nouveau nom sur le nom existant, puis appuyez sur ENTER pour afficher la confirmation YES/NO.

Pour supprimer le nom du canal, il suffit de sélectionner DELETE et d'appuyer sur ENTER.

- Appuyez sur ENTER pour confirmer le nouveau nom du canal, puis appuyez sur CANCEL pour retourner au menu.

#### **4-7-3 Volume de la sonnerie (RING VOLUME)**

- Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite RING VOLUME.
- Utilisez CH ▲ / ▼ pour sélectionner l'une des options suivantes : HIGH ou LOW.
- Appuyez une nouvelle fois sur ENTER pour confirmer les modifications.

```
RADIO SETUP
UIC
CH NAME
▶RING VOLUM▼
```

```
RING VOLUME
▶HIGH
LOW
```

#### **4-7-4 Volume de la tonalité (KEY BEEP)**

- Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite KEY BEEP.
- Utilisez CH ▲ / ▼ pour sélectionner l'une des options suivantes : HIGH, LOW ou OFF.
- Appuyez une nouvelle fois sur ENTER pour confirmer.

```
RADIO SETUP
CH NAME ▲
RING VOLUME
▶KEY BEEP ▼
```

```
KEY BEEP
HIGH
▶LOW
OFF
```

#### **4-7-5 Sélectionner les unités (UNITS)**

Vous pouvez sélectionner vos unités préférées pour la distance et pour l'écart de route.

- Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite UNITS.
- Sélectionnez vos unités de mesure préférées et appuyez sur ENTER.

```
RADIO SETUP
RING VOLUM▲
KEY BEEP
▶UNITS ▼
```

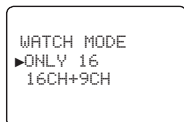
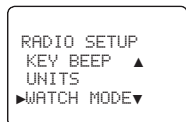
```
UNITS
▶METRIC
NAUTICAL
STATUTE
```

## 4-7-6 Configuration du canal prioritaire (WATCH MODE)

Modèles US uniquement

Si vous utilisez les bandes de canaux USA ou Canada, vous pouvez configurer le canal prioritaire pour qu'il couvre les canaux 16 et 09, en plus du canal de travail, de manière similaire au système TRI WATCH.

1. Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite WATCH MODE.
2. Sélectionnez le réglage désiré et appuyez sur ENTER.

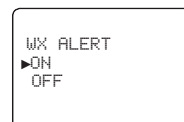


## 4-7-7 Alarmes météo (WX ALERT)

Modèles US uniquement.

La NOAA dispose de plusieurs canaux météo dans les bandes USA et Canada.

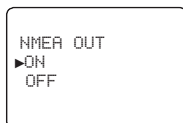
Lorsque des conditions météo difficiles, telles que des tempêtes ou des ouragans, sont détectées, la NOAA émet une alarme de tempête sur 1050Hz. Vous pouvez choisir d'afficher les alertes météo.



1. Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite WX ALERT.
2. Le curseur est placé sur ON (alertes météo NOAA sur 1050 Hz en mode normal). Si vous ne souhaitez pas afficher ces alertes météo, déplacez le curseur jusqu'à OFF.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.

Si vous avez choisi de recevoir les alertes météo, une tonalité sera émise à chaque diffusion d'une alerte météo. Pour l'entendre, il suffit d'appuyer sur n'importe bouton.

#### 4-7-8 Régler la sortie NMEA (NMEA OUT)




La radio Link-2 peut transmettre des phrases NMEA 0183 à 4 800 bauds lorsqu'elle est posée sur son socle de chargement. Les phrases prises en charge sont : RMC, GGA, GLL, GSV à 1 Hz.

1. Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite NMEA OUT.
2. Sélectionnez ON/OFF et appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix.

#### 4-7-9 Paramétrage des canaux favoris (FAV CH SETUP)

*Modèles EU et AUS uniquement.*

La touche Wx peut être programmée sur le canal météo de votre choix pour vous permettre d'accéder rapidement à ce canal.

1. Sélectionnez RADIO SETUP et ensuite FAV CH SETU.
2. Appuyez sur la touche CH UP/DOWN pour sélectionner un canal que vous souhaitez enregistrer en tant que canal favori WX. Appuyez sur ENTER pour enregistrer la sélection. L'icône WX  s'affichera chaque fois que votre canal favori sera sélectionné.

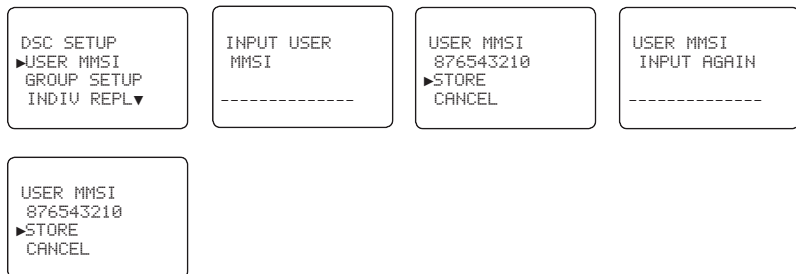
## 4-8 Configuration DSC

Le sous-menu DSC Setup permet de définir le comportement des fonctions DSC.

### 4-8-1 Saisir ou vérifier votre numéro d'identification MMSI (USER MMSI)

**Remarque :** vous devez saisir votre numéro d'identification MMSI avant de pouvoir accéder aux fonctions DSC.

Lorsque vous avez saisi votre numéro d'identification MMSI correctement, vous pouvez l'afficher à tout moment. Votre numéro d'identification MMSI s'affichera à l'écran de démarrage également à chaque fois que la radio sera allumée.



1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite USER MMSI. Appuyez sur ENTER. Si vous aviez déjà saisi votre numéro d'identification MMSI, celle-ci sera affichée à l'écran.

Si l'il s'agit de la première fois que vous saisissez votre numéro d'identification MMSI, une ligne avec des tirets apparaît avec le curseur placé sous la première position. Vous devez saisir votre numéro d'identification MMSI sur la ligne avec les tirets, un chiffre à la fois.

**Remarque :** cette opération ne doit être exécutée qu'une fois. Une fois saisie dans la radio, l'identification MMSI ne peut plus être modifiée.

2. Appuyez sur **CH ▲ / ▼** pour sélectionner le premier chiffre de votre identification MMSI. Appuyez sur ENTER pour confirmer le chiffre et passer à la position suivante. Si vous faites une erreur, sélectionnez le caractère <, puis appuyez sur ENTER pour reculer.
3. Lorsque vous avez saisi le dernier chiffre, appuyez sur ENTER pour accéder à l'écran suivant. Le curseur s'arrête sur STORE.
4. Vérifiez si votre numéro d'identification MMSI est correct, puis appuyez sur ENTER pour l'enregistrer ou sur EXIT pour annuler.
5. Saisissez une nouvelle fois votre identification MMSI, en tant que vérification, puis appuyez sur ENTER pour enregistrer définitivement l'identification MMSI et retourner au MENU.

**Remarque :** vous pouvez afficher à tout moment votre identification MMSI en sélection-

nant l'option MMSI/GPS dans le menu CALL.

## 4-8-2 Gestion des groupes (GROUP SETUP)

Vous pouvez programmer jusqu'à trois numéros MMSI de groupes et leurs noms de groupe associés. Les numéros des groupes MMSI commencent toujours par zéro (0). Seuls les 8 derniers chiffres du numéro d'identification de groupe sont modifiables. Le « 0 » initial est entré automatiquement.

### 4-8-2-1 Saisir vos groupes

Utilisez la fonction GROUP MMSI pour créer, modifier ou supprimer jusqu'à 20 groupes de personnes que vous appelez fréquemment. Les entrées d'un groupe sont stockées par ordre alphanumérique. Une identification MMSI de groupe comporte neuf chiffres et commence toujours par 0.

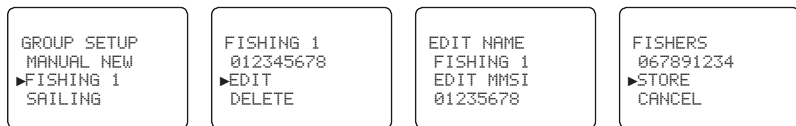
Le nom d'un groupe peut être composé de 12 caractères alphanumériques maximum.



1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite GROUP SETUP.
2. Si vous saisissez un nom de groupe pour la première fois, aucun groupe n'est affiché. Sinon, les noms des groupes existants sont affichés. Le curseur s'arrête sur MANUAL NEW.
3. Utilisez CH ▲ / ▼ pour saisir le nouveau nom de groupe, un caractère alphanumérique à la fois.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer chaque caractère alphanumérique saisi et passer à la position suivante.
5. Après avoir saisi le nom de groupe, appuyez sur ENTER, jusqu'à ce que le curseur se déplace sur la ligne de l'identification MMSI.
6. Utilisez CH ▲ / ▼ pour saisir l'identification MMSI associée à ce groupe, un chiffre à la fois. Appuyez sur ENTER pour confirmer un nombre et passer à la position suivante.
7. Si vous faites une erreur, sélectionnez le caractère <, puis appuyez sur ENTER.
8. Lorsque vous avez saisi le dernier chiffre de l'identification MMSI, un nouvel écran apparaît automatiquement.
9. Le curseur s'arrête sur STORE. Assurez-vous que les informations sont correctes, puis appuyez sur ENTER pour enregistrer la nouvelle entrée. (Si les informations ne sont pas correctes, sélectionnez EXIT).

## 4-8-2-2 Modifier des groupes

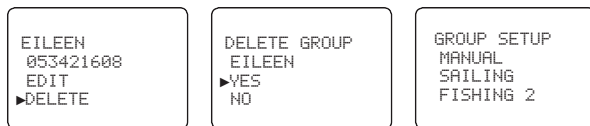
Vous pouvez modifier un nom de groupe ou une identification MMSI de groupe à tout moment.



1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite GROUP SETUP.
2. Les noms de vos groupes sont affichés. Déplacez le curseur jusqu'au groupe à modifier, puis appuyez sur ENTER.
3. Le nom de groupe et l'identification MMSI sont affichés. Le curseur s'arrête sur EDIT. Appuyez sur ENTER.
4. Appuyez sur la touche **CH ▲ / ▼** pour modifier le nom de groupe. Pour ne modifier que l'identification MMSI, appuyez de façon répétée sur la touche ENTER jusqu'à ce que le curseur se déplace à la ligne de saisie de l'identification MMSI.
5. S'il est nécessaire de modifier l'identification MMSI associée à ce nom de groupe, utilisez **CH ▲ / ▼** pour modifier le numéro, puis appuyez sur ENTER.
6. Si vous n'avez pas besoin de modifier l'identification MMSI, appuyez sur ENTER de façon répétée pour parcourir les identifications MMSI, puis appuyez sur ENTER.
7. Une fois terminé, appuyez sur ENTER pour afficher l'écran suivant.
8. Le curseur s'arrête sur STORE. Appuyez sur ENTER pour enregistrer votre nouvelle entrée ou appuyez sur EXIT pour quitter.

## 4-8-2-3 Supprimer un groupe

1. Sélectionnez GROUP SETUP et appuyez sur ENTER. Les noms des groupes existants apparaissent.
2. Sélectionnez ce que vous souhaitez supprimer et appuyez sur ENTER. L'écran affiche EDIT ou DELETE et le nom de l'élément.
3. Sélectionnez DELETE et appuyez sur ENTER. L'écran affiche le menu DELETE GROUP ; la flèche pointe sur YES. Appuyez alors sur ENTER pour vider le groupe et retourner à l'écran GROUP SETUP. L'écran affiche le groupe comme suit.

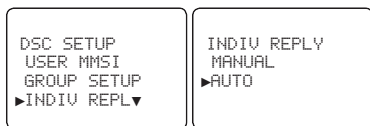




### 4-8-3 Réponse aux appels individuels (INDIV REPLY)

Vous pouvez répondre aux appels individuels avec une réponse automatique ou manuelle.

- La réponse automatique envoie une confirmation et sélectionne le canal, en attente de la conversation.
- La réponse manuelle vous demande si vous souhaitez confirmer l'appel et ensuite si vous souhaitez converser avec l'appelant.



1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite INDIV REPLY.
2. Sélectionnez AUTO pour réponse automatique ou MANUAL pour réponse manuelle.

### 4-8-4 Activer la fonctionnalité DSC (DSC SELECT)

Pour désactiver temporairement la fonction DSC, en cas de navigation fluviale ou dans une région sans fonctionnalité DSC.

1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite DSC SELECT.
2. Sélectionnez OFF pour désactiver la fonction DSC.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection et retourner au menu.



### 4-8-5 Type de réponse aux appels de demande LL (LL REPLY)

Vous pouvez configurer la radio pour répondre aux requêtes de position LL d'une des trois manières suivantes :

- **MANUAL** répond manuellement à toutes les requêtes de position LL d'un de vos contacts
- **AUTO** répond automatiquement à toutes les requêtes de position LL d'un de vos contacts
- **OFF** ignore toutes les requêtes de position LL de vos contacts.

```
DSC SETUP
INDIV REPL▲
DSC SELECT
▶LL REPLY ▼
```

```
LL REPLY
▶MANUAL
  AUTO
  OFF
```

1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite LL REPLY.
2. Sélectionnez le type de réponse souhaité et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection et retourner au menu.

#### **4-8-6 Changement automatique de canal (AUTO SWITCH)**

Lorsqu'un appel DSC (ASN) est reçu, il peut inclure une demande de passage à un canal spécifique pour les communications ultérieures. Si une demande de changement de canal est incluse, vos options sont les suivantes :

- permettre à la radio de passer immédiatement au canal demandé en appuyant sur le bouton ENTER, ou
- ne rien faire pour permettre à la radio de passer automatiquement au canal demandé après un délai de 10 secondes, ou
- annuler le changement automatique et rester sur le canal actuel en appuyant sur le bouton EXIT.

Toutefois, le changement automatique de canal pour les communications ultérieures à la réception d'un appel DSC peut, dans certains cas, perturber les communications importantes en cours si le canal de travail change sans que l'opérateur ne soit au courant. Vous pouvez empêcher la radio de changer automatiquement du canal de travail en cours en définissant la fonction AUTO SWITCH sur OFF.

Si la fonction AUTO SWITCH est définie sur OFF, un message **X** s'affiche sur l'écran LCD pour vous rappeler que cette fonction est désactivée. De plus, le texte « AUTO SW OFF » est inclus dans un appel Tous bateaux ou Groupe remplaçant ainsi le texte « AUTO CHxx »

```
DSC SETUP
DSC SELECT▲
LL REPLY
▶AUTO SWITC▼
```

```
AUTO SWITCH
▶ON
  OFF
```

1. Sélectionnez DSC SETUP et ensuite AUTO SWITCH.
2. Sélectionnez ON pour activer le changement automatique de canal.
3. Sélectionnez OFF pour désactiver le changement automatique de canal.

#### 4-8-7 Réponse test DSC (TEST REPLY)

Vous pouvez répondre aux appels DSC TEST avec une réponse automatique ou manuelle.

- **MANUAL** une réponse manuelle est requise, appuyez sur ENTER pour confirmer ou sur EXIT pour annuler.
- **AUTO** répond automatiquement après un délai de 10 secondes avec une confirmation à tout appel DSC TEST entrant.

```
DSC SETUP
AUTO SWITC▲
▶TEST REPLY
TIMEOUT
```

```
TEST REPLY
▶AUTO
MANUAL
```

#### 4-8-8 Définir la minuterie d'inactivité (TIMEOUT)

Vous pouvez définir la minuterie d'inactivité avec les options suivantes :

```
DSC SETUP
AUTO SWITC▲
TEST REPLY
▶TIMEOUT
```

```
TIMEOUT
AUTOMATED
▶NON AUTO
```

```
NON AUTO
NO TIMEOUT
▶10 MINS
15 MINS
```

- **AUTOMATED** vous pouvez définir la minuterie d'inactivité pour effectuer une temporisation automatique après une période d'inactivité pour les deux catégories suivantes : NON-DISTRESS ou DISTRESS  
Les options de temporisation sont les suivantes :  
DISTRESS : NO TIMEOUT ; 5 MINS ; 10 MINS (la valeur par défaut est NO TIMEOUT)  
NON-DISTR : NO TIMEOUT ; 10 MINS ; 15 MINS (la valeur par défaut est 15 MINS)
- **NON AUTO** vous pouvez définir la minuterie d'inactivité pour quitter toute activité de procédure non automatisée.  
Les options de temporisation sont les suivantes :  
NO TIMEOUT ; 10 MINS ; 15 MINS (la valeur par défaut est 10 MINS)

**Remarque :** si NO TIMEOUT est sélectionné, vous devez appuyer sur la touche EXIT pour quitter la procédure.

**Exemple :** pour définir une temporisation de 10 minutes pour les fonctions non automatisées:

1. Sélectionnez TIMEOUT, puis NON AUTO.
2. Sélectionnez la période de temporisation souhaitée : NO TIMEOUT, 10 MINS ou 15 MINS

Dans cet exemple, 10 MINS a été sélectionné, indiquant que la radio quittera toute procédure non automatisée après une période de 10 minutes d'inactivité.

## 4-9 ATIS SETUP (modèles européens uniquement)

Ce sous-menu permet d'ajuster les paramètres de la fonction ATIS.

- Appuyez sur MENU, sélectionnez ATIS SETUP, puis appuyez sur ENTER pour entrer dans le sous-menu.

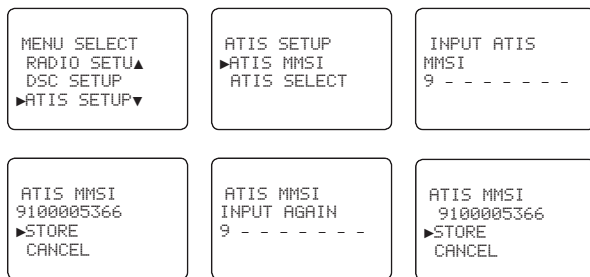
Vous devez saisir votre identification MMSI ATIS pour accéder à la fonctionnalité ATIS lorsque vous pratiquez la navigation fluviale en Europe.

La fonctionnalité ATIS envoie un message numérique à chaque fois que vous relâchez la touche PTT. Une identification MMSI ATIS commence toujours par 9.

### 4-9-1 Saisir ou vérifier votre identification MMSI ATIS (ATIS MMSI)

Vous devez saisir votre identification ATIS MMSI avant de pouvoir accéder aux fonctions ATIS. Cette opération ne doit être exécutée qu'**une seule fois**.

Vous pouvez afficher et consulter votre identification ATIS MMSI à tout moment, mais ne disposez que d'une seule occasion pour la saisir.



1. Sélectionnez ATIS SETUP et ensuite ATIS MMSI, puis appuyez ENTER. Si une identification MMSI est stockée, les valeurs s'affichent.
2. Si l'identification MMSI est vide, le chiffre initial 9 est suivi d'une ligne en pointillés. Saisissez ensuite l'identification MMSI ATIS sur la ligne avec des tirets. Appuyez sur ENTER pour confirmer chaque saisie correcte et passer à la ligne suivante.
3. Si vous faites une erreur, appuyez sur CH▼ jusqu'à ce que le caractère < soit affiché, puis appuyez sur ENTER pour annuler et corriger votre saisie.
4. Lorsque vous avez saisi le dernier chiffre de l'identification MMSI, un écran de confirmation apparaît. Le curseur s'arrête sur STORE. Appuyez sur ENTER pour enregistrer votre MMSI ATIS.
5. Saisissez une nouvelle fois votre identification MMSI ATIS, en tant que mot de passe, sélectionnez STORE puis appuyez sur ENTER pour enregistrer définitivement l'identification MMSI ATIS et retourner au menu.
6. Vous pouvez afficher à tout moment votre identification MMSI ATIS enregistrée en sélectionnant l'option ATIS MMSI dans le menu ATIS SETUP.

## 4-9-2 Activer la fonctionnalité ATIS (ATIS SELECT)

Lorsque ATIS est activé, voici ce qui se produit :

- Les fonctions de double veille, de triple veille et de surveillance sont désactivées.
- Les directives de la navigation fluviale exigent une puissance de transmission de 1 W sur les canaux 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74 et 77, voire 31 s'il est activé.

Pour activer/désactiver ATIS :

```
MENU SELECT
RADIO SETU▲
DSC SETUP
▶ATIS SETUP▼
```

```
ATIS SETUP
ATIS MMSI
▶ATIS SELECT
```

```
ATIS SELECT
ON
▶OFF
```

1. Sélectionnez ATIS SETUP et ensuite ATIS SELECT. Appuyez sur ENTER pour afficher ATIS SELECT ON/OFF.
2. Sélectionnez ON pour activer la fonction ATIS.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection et retourner au menu.

## 4-10 Obtenir un contact

---

Lorsque la fonction GET BUDDY est activée, la radio transmet vos données LL à vos contacts de la liste de répertoire chaque fois que vous relâchez la touche PTT. Si votre contact a également activé la fonction GET BUDDY, les informations vous concernant (USER MMSI ou ATIS MMSI, et LL) s'afficheront sur leur radio, comme par exemple la distance et le cap jusqu'à votre bateau.

```
MENU SELECT
DSC SETUP ▲
ATIS SETUP
▶GET BUDDY ▼
```

```
GET BUDDY
ON
▶OFF
```

1. Sélectionnez GET BUDDY et appuyez sur ENTER. **GB** apparaît à l'écran LCD.
2. Sélectionnez ON ou OFF, selon le cas, puis appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

## 4-11 Journal des traces

---

Réglez l'intervalle d'enregistrement des points de traces à 25 m, 50 m ou 100 m lors de la navigation.

```
MENU SELECT
ATIS SETUP▲
GET BUDDY
▶TRACK LOG ▼
```

```
TRACK LOG
25M
▶50M
100M
```

1. Sélectionnez TRACK LOG, puis appuyez sur ENTER. Les libellés 25 m, 50 m et 100 m apparaissent à l'écran.
2. Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix.

## 4-12 Effacer une trace

---

Effacez l'historique des traces (TRACK HISTORY) de l'écran du traceur.

```
MENU SELECT
GET BUDDY ▲
TRACK LOG
▶ERASE TRAC▼
```

```
ERASE TRACK
YES
▶NO
```

1. Sélectionnez ERASE TRACK, puis appuyez sur ENTER. La radio vous demande confirmation.
2. Sélectionnez YES, puis appuyez sur ENTER pour effacer la ligne de suivi à l'écran du traceur.

## 4-13 Reset (Rétablir la configuration d'usine)

---

Utilisez RESET pour restaurer la configuration d'usine pour chacun des réglages, hormis votre identification MMSI, les identifications MMSI de groupe et l'identification MMSI ATIS.

1. Sélectionnez RESET, puis appuyez sur ENTER. La radio vous demande confirmation.
2. Sélectionnez YES, puis appuyez sur ENTER pour réinitialiser la radio et retourner au menu.

```
MENU SELECT
TRACK LOG ▲
ERASE TRACK
▶RESET
```

```
RESET RADIO
ARE YOU SURE
YES
▶NO
```

## Chapitre 5 - Envoyer et recevoir des appels DSC (ASN)

### 5-1 Que signifie DSC (ASN) ?

Le protocole DSC (ASN - Appel Sélectif Numérique) est une méthode semi-automatique pour l'établissement d'appels radio en VHF, MF et HF. Le protocole a été désigné en tant que standard international par l'OMI (Organisation Maritime Internationale) et est désormais intégré au SMDSM (Système Mondial de Détresse et de Sécurité en Mer).

Actuellement, vous êtes obligé de surveiller constamment le canal 16 de détresse, mais un jour, le DSC (ASN) remplacera les gardes d'écoute et sera utilisé pour la diffusion d'informations de sécurité routinières et urgentes.

Le DSC (ASN) permet d'envoyer et de recevoir des appels de tout navire ou station côtière équipés de la fonctionnalité DSC (ASN) à portée. Les appels peuvent être classés en tant qu'appels de détresse, d'urgence, de sécurité ou de routine et la fonctionnalité DSC (ASN) sélectionnera automatiquement le canal de travail approprié.

#### 5-1-1 MMSI (Identification de Service Mobile Marin)

Une identification MMSI est un numéro à neuf chiffres utilisé sur les transmetteurs/récepteurs marins habilités DSC (Digital Selective Calling - Appel Sélectif Numérique ASN). Ce numéro est utilisé comme un numéro de téléphone pour appeler d'autres bateaux de façon sélective.

#### 5-1-2 Comment obtenir une identification MMSI ?

Vous devez obtenir une identification MMSI (Identification de Service Mobile Marin) et la saisir dans votre Link-2 afin de pouvoir utiliser les fonctions DSC. Contactez les autorités compétentes de votre pays. Si vous ne savez pas qui contacter, renseignez-vous auprès de votre revendeur Lowrance.

L'identification MMSI est un code unique de neuf chiffres, similaire à un numéro de téléphone. Cette identification est utilisée sur les émetteurs/récepteurs marins utilisant la fonction DSC (Digital Selective Calling).

Selon l'endroit où vous vous trouvez, vous pourriez avoir besoin d'une licence de station radio pour utiliser le Link-2. Vous pourriez aussi avoir besoin d'une licence d'utilisation individuelle.

**Lowrance recommande de vérifier les exigences des autorités de communications radio nationales de votre pays avant d'utiliser les fonctions DSC (ASN).**



Cette radio a été conçue pour générer un appel numérique de sécurité et de détresse maritime, afin de faciliter les opérations de recherche et de sauvetage. Pour qu'elle soit efficace en tant que dispositif de sécurité, cette radio doit être utilisée uniquement à portée de communication d'un système de surveillance de sécurité et de détresse basé sur la côte, utilisant le canal marin VHF 70. La portée du signal peut varier, mais dans des circonstances normales, elle doit être d'environ 10 milles nautiques.

Appuyez brièvement sur la touche CALL/MENU pour accéder au menu DSC CALL. Vous pouvez alors sélectionner le type d'appel DSC à envoyer. Le canal reste inchangé et permet des transmissions normales.

## 5-2 Types d'appel DSC

---

Appuyez brièvement sur la touche CALL/MENU pour sélectionner le type d'appel DSC à envoyer.

**Remarque :** vous ne pouvez afficher que 3 types d'appel simultanément.

Appuyez sur CH ▲ / ▼ pour faire défiler les types d'appels jusqu'à ce que le curseur soit positionné sur l'option désirée. Appuyez sur ENTER.

Les différents types d'appels sont :

Type d'appel	Description
--------------	-------------

INDIVIDUAL	Passer un appel en saisissant le MMSI ou en sélectionnant une entrée parmi les 20 entrées maximum de la liste.
LAST CALL	Renouvelle le dernier appel indépendamment de son type.
GROUP	Envoie des transmissions qui sont reçues uniquement par les radios qui partagent un numéro MMSI de groupe commun. Il est possible d'enregistrer et d'appeler jusqu'à 20 numéros MMSI de groupe.
ALL SHIPS	Passe un appel Urgence ou Sécurité à tous les bateaux. Un écran de confirmation suit la sélection des priorités de ces options. L'appel Sécurité est une alarme de conseil uniquement.
CALL LOG	Permet d'examiner tous les appels enregistrés classés par numéro et heure d'appel. Un type d'appel individuel peut être associé au MMSI/NAME sélectionné dans le LOG. Le LOG contient tous les types d'appel reçus hormis les appels DISTRESS. L'appel figurant à la fin de la liste est effacé automatiquement. L'appel le plus ancien est mémorisé à la fin de la liste.
<b>Remarque :</b> seuls 20 appels peuvent être stockés à la fois.	
DISTRESS LOG	Permet d'examiner tous les appels de détresse enregistrés classés par numéro et heure d'appel. Un type d'appel peut être associé au MMSI/NAME sélectionné dans le LOG. L'appel figurant à la fin de la liste est effacé automatiquement. Cela signifie que l'appel le plus ancien est mémorisé à la fin de la liste. Il est possible d'enregistrer 20 appels DISTRESS au maximum.
SEND CALL	Le journal des appels transmis contient les détails de contact des 20 derniers appels transmis, ce qui permet de voir les détails de l'appel.
LL REQUEST	Permet de demander les informations de position GPS de n'importe quel bateau possédant un numéro MMSI. La requête peut être sélectionnée dans une liste de contacts ou saisie manuellement.
TRACK BUDDY	Permet de suivre les informations de position GPS de trois bateaux au maximum possédant un numéro MMSI connu.



## DSC TEST

Vous pouvez tester la fonctionnalité DSC de votre radio en transmettant un appel DSC TEST CALL à un contact ou une autre station équipée d'une radio DSC.

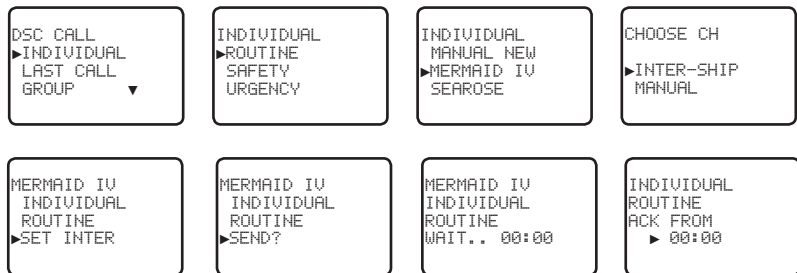
## MMSI/GPS

L'identifiant MMSI de la radio et la position actuelle peuvent être affichés.

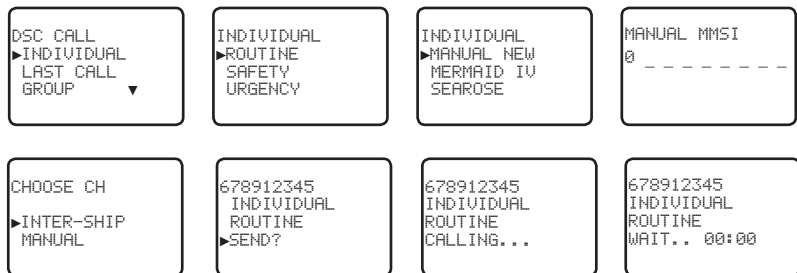
### 5-3 Envoyer un appel individuel (INDIVIDUAL)

Vous pouvez appeler quiconque possédant une radio DSC dont vous connaissez le numéro MMSI.

#### 5-3-1 Appeler un contact



#### 5-3-2 Appeler d'autres personnes



1. Sélectionnez DSC CALL et ensuite INDIVIDUAL.
2. Sélectionnez le niveau de priorité : ROUTINE, SAFETY ou URGENCY.
3. Sélectionnez le contact que vous souhaitez appeler dans votre répertoire **ou** sélectionnez MANUAL NEW et saisissez l'identification MMSI de la personne que vous souhaitez appeler, puis appuyez sur ENTER.
4. Choisissez un canal de travail sur lequel parler. Sélectionnez le canal de travail inter-bateaux (INTER-SHIP) et appuyez sur ENTER. La radio répertorie automatiquement tous les canaux Inter-bateaux (Simplex) pouvant être utilisés. Les canaux Duplex

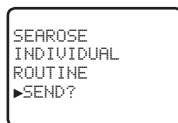
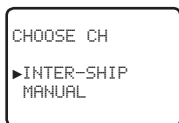
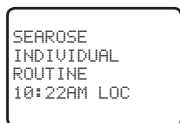
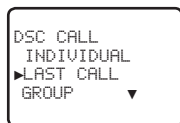
ne peuvent généralement pas être appelés. Cependant, si vous souhaitez utiliser un canal Duplex, sélectionnez MANUAL, puis le canal de votre choix. Si l'appel est effectué vers une station côtière (l'identification MMSI commence par 00), la radio reconnaîtra cette station et sélectionnera le canal correct.

- Appuyez sur ENTER pour envoyer l'appel. Le canal 70 est automatiquement sélectionné et le symbole TX est affiché à l'écran, pendant la transmission de l'appel.
- La radio attend une confirmation (WAIT). Si l'appel obtient une confirmation (INDIV ACK), appuyez sur la touche PTT pour entamer la conversation. Tournez le sélecteur de canaux pour afficher les options supplémentaires.
- Si aucune confirmation n'est obtenue après une minute (UNABLE TO ACKNOWLEDGE), la radio vous demande si vous souhaitez recommencer (SEND AGAIN?). Appuyez sur ENTER pour recommencer l'appel.

### 5-4 Répondre au dernier appel (LAST CALL)

---

Cette fonctionnalité est très utile et fréquemment utilisée.



- Sélectionnez DSC CALL et ensuite LAST CALL.
- Les détails de l'appel entrant le plus récent sont affichés. Appuyez sur ENTER.
- Choisissez un canal de travail sur lequel parler. Sélectionnez le canal de travail inter-bateaux (INTER-SHIP) et appuyez sur ENTER. La radio répertorie automatiquement tous les canaux Inter-bateaux (Simplex) pouvant être utilisés. Les canaux Duplex ne peuvent généralement pas être appelés. Cependant, si vous souhaitez utiliser un canal Duplex, sélectionnez MANUAL, puis le canal de votre choix. Si l'appel est effectué vers une station côtière (l'identification MMSI commence par 00), la radio reconnaîtra cette station et sélectionnera le canal correct.
- Les détails de l'appel sont affichés. Appuyez sur ENTER pour envoyer l'appel. Le symbole Tx est affiché à l'écran LCD pendant la transmission de l'appel.
- Si l'appel obtient une confirmation (INDIV ACK), appuyez sur la touche PTT pour entamer la conversation. Si aucune confirmation n'est obtenue, la radio vous demande si vous souhaitez recommencer (SEND AGAIN?). Appuyez sur ENTER pour renouveler l'appel.

### 5-5 Envoyer un appel de groupe (GROUP)

---

Vous devez avoir enregistré préalablement un identifiant MMSI de groupe (GROUP MMSI) avant de passer l'appel - voir le chapitre 4-8-2. Les appels de groupe sont toujours envoyés avec le niveau de priorité ROUTINE.

DSC CALL  
INDIVIDUAL  
LAST CALL  
▶GROUP ▼

GROUP  
▶DIVE 1  
DIVE 2

CHOOSE CH  
▶INTER-SHIP  
MANUAL

DIVE 1  
GROUP CALL  
▶SEND?

1. Sélectionnez DSC CALL et ensuite GROUP.  
La radio affiche les noms de vos groupes préprogrammés.
2. Sélectionnez le groupe que vous souhaitez appeler (il est nécessaire de saisir l'identification GROUP MMSI avant de lancer l'appel).
3. Choisissez un canal de travail sur lequel parler. Sélectionnez le canal de travail inter-bateaux (INTER-SHIP) et appuyez sur ENTER. La radio répertorie automatiquement tous les canaux Inter-bateaux (Simplex) pouvant être utilisés. Les canaux Duplex ne peuvent généralement pas être appelés. Cependant, si vous souhaitez utiliser un canal Duplex, sélectionnez MANUAL, puis le canal de votre choix.
4. Les détails de l'appel sont affichés. Appuyez sur ENTER pour envoyer l'appel. Le symbole Tx est affiché à l'écran LCD pendant la transmission de l'appel.

### **5-6 Envoyer un appel « Tous bateaux » (ALL SHIPS)**

---

DSC CALL  
LAST CALL ▲  
GROUP  
▶ALL SHIPS ▼

ALL SHIPS  
▶SAFETY  
URGENCY

CHOOSE CH  
▶INTER-SHIP  
MANUAL

ALL SHIPS  
SAFETY  
▶SEND?

1. Sélectionnez DSC CALL et ensuite ALL SHIPS.
2. Sélectionnez l'une des priorités d'appel suivantes :
  - **SAFETY** À utiliser pour envoyer des informations de sécurité à tous les bateaux à portée.
  - **URGENCY** À utiliser lorsqu'une situation ou un problème d'urgence survient, pouvant entraîner une situation de détresse.
3. Choisissez un canal de travail sur lequel parler. Sélectionnez le canal de travail inter-bateaux (INTER-SHIP) et appuyez sur ENTER. La radio répertorie automatiquement tous les canaux Inter-bateaux (Simplex) pouvant être utilisés. Les canaux Duplex ne peuvent généralement pas être appelés. Cependant, si vous souhaitez utiliser un canal Duplex, sélectionnez MANUAL, puis le canal de votre choix.
4. Les détails de l'appel sont affichés. Appuyez sur ENTER pour envoyer l'appel. Le symbole Tx est affiché à l'écran LCD pendant la transmission de l'appel.

### **5-7 Envoyer un appel par l'intermédiaire du journal des appels (CALL LOG)**

---

Le journal des appels contient les détails des 20 derniers appels entrants, ce qui permet de rappeler rapidement les émetteurs de ces appels.

```
DSC CALL
GROUP ▲
ALL SHIPS
▶CALL LOG ▼
```

```
11 12345678
INDIVIDUAL
ROUTINE
09:45 UTC
```

```
11 12345678
▶CALL BACK
DELETE
SAVE MMSI
```

```
CHOOSE CH
▶INTER-SHIP
MANUAL
```

```
12345678
INDIVIDUAL
ROUTINE
▶SEND?
```

1. Sélectionnez DSC CALL et ensuite CALL LOG.
2. La radio affiche les détails de contact du dernier appel entrant en tant que première entrée (01) dans le journal des appels. Dans l'exemple, les détails de contact du 11ème appel des plus récents sont affichés. Appuyez sur ENTER pour passer à l'écran suivant.
3. Appuyez une nouvelle fois sur ENTER pour confirmer le rappel.
4. Choisissez un canal de travail sur lequel parler. Sélectionnez le canal de travail inter-bateaux (INTER-SHIP) et appuyez sur ENTER. La radio répertorie automatiquement tous les canaux Inter-bateaux (Simplex) pouvant être utilisés. Les canaux Duplex ne peuvent généralement pas être appelés. Cependant, si vous souhaitez utiliser un canal Duplex, sélectionnez MANUAL, puis le canal de votre choix. Si l'appel est effectué vers une station côtière (l'identification MMSI commence par 00), la radio reconnaîtra cette station et sélectionnera le canal correct.

Les détails de l'appel sont affichés. Appuyez sur ENTER pour envoyer l'appel. Le symbole Tx est affiché à l'écran LCD pendant la transmission de l'appel.

## ***5-8 Envoyer un appel par l'intermédiaire du journal des détresses (DISTR LOG)***

```
DSC CALL
ALL SHIPS ▲
CALL LOG
▶DISTR LOG▼
```

```
02 SEASPRAY
DISTRESS
FLOODING
ENT-->OPTION
```

```
02 SEASPRAY
▶CALL BACK
DELETE
INFO
```

```
CHOOSE CH
▶INTER-SHIP
MANUAL
```

```
02 SEASPRAY
INDIVIDUAL
ROUTINE
▶SEND?
```

Le journal des détresses contient les détails des 20 derniers appels de détresse reçus et vous permet de rappeler rapidement les émetteurs de ces appels. Essayez toujours d'ob-

tenir un contact vocal sur le canal CH16, comme suit :

1. Sélectionnez DSC CALL et ensuite DISTR LOG.
2. Le dernier appel de détresse reçu se trouve dans le journal des détresses en tant que la première entrée (01). Sélectionnez l'entrée désirée et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez l'une des options suivantes :
  - **CALL BACK** Pour appeler la station.
  - **DELETE** Pour supprimer les détails du journal des détresses.
  - **INFO** Pour afficher des informations supplémentaires sur la station.
4. Sélectionnez CALL BACK et appuyez sur ENTER.
5. Choisissez un canal de travail sur lequel parler. Sélectionnez le canal de travail inter-bateaux (INTER-SHIP) et appuyez sur ENTER. La radio répertorie automatiquement tous les canaux Inter-bateaux (Simplex) pouvant être utilisés. Les canaux Duplex ne peuvent généralement pas être appelés. Cependant, si vous souhaitez utiliser un canal Duplex, sélectionnez MANUAL, puis le canal de votre choix. Si l'appel est effectué vers une station côtière (l'identification MMSI commence par 00), la radio reconnaîtra cette station et sélectionnera le canal correct.
6. Les détails de l'appel sont affichés. Appuyez sur ENTER pour envoyer l'appel. Le symbole Tx est affiché à l'écran LCD pendant la transmission de l'appel.

### 5-9 Demander la position LL d'un contact (LL REQUEST)

```
DSC CALL
DISTR LOG▲
SENT CALL
▶LL REQUEST▼
```

```
LL REQUEST
▶STARFISH
SEAROSE
MERMAID IV
```

```
STARFISH
LL REQUEST
▶SEND?
```

```
STARFISH
LL REQUEST
CALLING...
```

```
STARFISH
LL REQUEST
WAIT.. 00:00
```

1. Appuyez sur CALL pour passer en mode DSC (ASN), puis sélectionnez LL REQUEST.
2. Sélectionnez le contact dont vous souhaitez obtenir la position, puis appuyez sur ENTER pour envoyer la requête.
3. La radio attend une confirmation de votre contact. Si aucune confirmation n'est obtenue après 30 secondes, la radio vous demande si vous souhaitez recommencer. Appuyez sur ENTER pour renouveler l'appel.
4. Si l'appel obtient une confirmation, appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme, puis appuyez sur les touches ◀/▶ pour accéder à des informations complémentaires sur l'appel.

## 5-10 Suivre une demande de contact (TRACK BUDDY)

Utilisez l'option TRACK LIST pour sélectionner un contact (ou des contacts) dont vous souhaitez suivre la position. Pour démarrer le suivi, indiquez l'intervalle à l'aide de l'option INTERVAL. Si le nom de contact et l'intervalle vous conviennent, vous pouvez démarrer le suivi.

### 5-10-1 Ajouter ou supprimer un contact (TRACKLIST)

```
DSC CALL
SENT CALL ▲
LL REQUEST
▶TRACK BUDD▼
```

```
TRACK BUDDY
START TRACK
SET BUDDY
▶TRACKLIST ▼
```

```
TRACKLIST
▶ADD NEW
SAM
```

```
ADD NEW
▶KATHY
SEA ROSE
```

```
TRACKLIST
▶ADD NEW
KATHY
SAM
```

1. Appuyez sur CALL/MENU pour passer en mode DSC MENU, puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez TRACKLIST. Les contacts déjà inclus dans la liste de suivis seront affichés.
3. **Remarque :** pour supprimer un contact de la liste de suivis, sélectionnez le contact à supprimer et appuyez sur ENTER. Sélectionnez YES et appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix.
4. Sélectionnez ADD NEW pour afficher votre répertoire.
5. Sélectionnez le contact cible et appuyez sur ENTER pour l'ajouter à la liste de suivis.

### 5-10-2 Sélectionner le contact à suivre (TRACK BUDDY)

Sélectionnez votre contact comme suit :

```
DSC CALL
SENT CALL ▲
LL REQUEST
▶TRACK BUDD▼
```

```
TRACK BUDDY
START TRACK
▶SET BUDDY
TRACKLIST ▼
```

```
SET BUDDY
▶KATHY OFF
SAM ON
BUDDY #3 OFF
```

```
SET BUDDY
KATHY
▶ON
OFF
```

1. Appuyez sur CALL/MENU pour passer en mode DSC MODE, puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez SET BUDDY et faites défiler jusqu'au contact souhaité. Vous pouvez suivre trois contacts au maximum.
3. Sélectionnez ON pour suivre ce contact ou OFF pour ne plus le suivre. Appuyez sur ENTER pour confirmer. (Si nécessaire, répétez l'opération pour les deux autres contacts.)

### 5-10-3 Définir l'intervalle de suivi

Définissez l'intervalle comme suit :

```
DSC CALL
SENT CALL ▲
LL REQUEST
▶TRACK BUDD▼
```

```
TRACK BUDDY
SET BUDDY ▲
TRACK LIST
▶INTERVAL
```

```
INTERVAL
▶15 MINUTES
30 MINUTES
1 HOUR
```

1. Appuyez sur CALL/MENU pour passer en mode DSC MODE, puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez INTERVAL, puis choisissez l'intervalle souhaité. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

### 5-10-4 Démarrer le suivi

Pour démarrer le suivi, procédez comme suit :

```
DSC CALL
SENT CALL ▲
LL REQUEST
▶TRACK BUDD▼
```

```
TRACK BUDDY
▶START TRACK
SET BUDDY
TRACKLIST ▼
```

```
SET TRACK
KATHY 1 OFF
SAM 2 ON
BUDDY #3 3 OFF
```

```
START TRACK
▶YES
NO
```

1. Appuyez sur CALL/MENU pour passer en mode DSC MODE, puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez START TRACK, puis YES. Le libellé START TRACK est remplacé par le libellé STOP TRACK. Pour arrêter le suivi à tout moment, il suffit d'appuyer sur YES.
3. Dès que vous démarrez le suivi, une requête LL est envoyée par le canal 70 et votre radio attend la confirmation de la position LL du (premier) contact pour l'afficher à l'écran de la radio.

Chacun des contacts sélectionnés fait l'objet d'une requête de position LL à intervalles réguliers.

Lors de la réception d'informations, une tonalité est émise et la position s'affiche à l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'écran.

La position reçue n'est pas enregistrée dans le journal de votre radio mais diffusée aux traceurs de cartes via NMEA 0183. Appuyez sur n'importe quelle touche pour confirmer ou attendez la fin automatique du délai d'attente (20 secondes).

**Remarque :** la radio Link-2 est capable de recevoir et d'afficher les données de position LL en résolution normale ou avancée.

## 5-11 Passer un appel test DSC (DSC TEST)

Vous pouvez tester la fonctionnalité DSC de votre radio en transmettant un appel DSC TEST CALL à un contact ou une autre station équipée d'une radio DSC.

**Remarque :** vous ne devez pas utiliser d'appel DSC de routine pour tester votre radio et vous devez minimiser l'utilisation du canal de sécurité à des fins de test.

### 5-11-1 Transmettre un appel DSC TEST

1. Sélectionnez DSC CALL et ensuite DSC TEST.
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez appeler dans votre répertoire ou sélectionnez MANUAL NEW et saisissez l'identification MMSI de la personne que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur ENTER pour accepter la sélection.
4. Appuyez à nouveau sur ENTER pour envoyer l'appel. Le canal 70 est automatiquement sélectionné et le symbole **TX** est affiché à l'écran, pendant la transmission de l'appel.
5. La radio attend une confirmation (WAIT). Si l'appel est confirmé, une notification s'affiche.

```
DSC CALL
LL REQUEST▲
TRACK BUDDY
▶DSC TEST ▼
```

```
DSC TEST
MANUAL NEW
SAM
▶TOM
```

```
TOM
DSC TEST
▶SEND?
```

```
TOM
DSC TEST
WAIT.. 00:17
```

6. Si aucune confirmation n'est obtenue après 30 secondes, la radio vous demande si vous souhaitez recommencer.

### 5-11-2 Réception d'une réponse d'appel DSC TEST entrant (DSC TEST ACK)

1. Lorsque vous recevez l'indication d'une réponse DSC TEST, appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme.
2. Si la radio reconnaît l'identification MMSI comme un de vos contacts, le nom de ce contact est affiché à la place de son identification MMSI.

### 5-11-3 Confirmation d'un appel DSC TEST entrant

Lorsque la radio détecte un appel DSC TEST entrant, une alarme à deux tonalités retentit.

**Remarque :** si TEST REPLY est réglé sur AUTO, aucun son ne sera émis.

1. Si la radio reconnaît l'identification MMSI comme un de vos contacts, le nom de ce contact est affiché à la place de son identification MMSI.
2. Appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme.
3. La radio confirmera automatiquement l'appel si TEST REPLY est défini sur AUTO (voir le chapitre 4-8-7) et après une période TIMEOUT définie pour AUTO REPLY (voir chapitre 4-8-8).



```
TEST  
CALL FROM  
TOM  
▶ 00:01
```

```
TOM  
AUTO ACK  
IN 10S  
◀▶ 00:02
```

4. Autrement, si TEST REPLY est réglé sur MANUAL, une réponse manuelle est requise, appuyez sur la touche **ACK** pour confirmer l'appel de test DSC.

```
TEST  
CALL FROM  
TOM  
▶ 00:01
```

```
TOM  
AUTO ACK  
IS OFF  
◀▶ 00:02
```

5. Appuyez sur le bouton +/- ou utilisez le bouton rotatif CH pour parcourir les informations complémentaires sur l'appel (le cas échéant) ou appuyez sur EXIT pour annuler.

## 5-12 Afficher les informations MMSI et GPS de l'utilisateur

---

L'identifiant MMSI de la radio et la position actuelle peuvent être affichés.

```
DSC CALL  
TRACK BUDD▲  
DSC TEST  
▶MMSI/GPS
```

```
ID:123456789  
99°99.999'X  
999°99.000'Y
```

## 5-13 Recevoir des appels DSC

---

Différents types d'appels DSC (ASN) peuvent être reçus des bateaux à portée, avec différents niveaux de priorité :

- **DISTRESS** Voir le chapitre 6.
- **ALL SHIPS** Priorité Urgence ou Sécurité (voir le chapitre 5-14)
- **INDIVIDUAL** Priorité Urgence, Sécurité ou Routine (voir le chapitre 5-15)
- **GROUP** Priorité Routine uniquement (voir le chapitre 5-16)
- **GEOGRAPHIC** Priorité Routine uniquement (voir le chapitre 5-17)
- **POLLED POSITION** Priorité Routine ou Sécurité (voir le chapitre 5-18)

En outre de l'alarme audio, l'icône téléphone clignotera à l'écran.

Ceci sert à vous rappeler qu'un appel est enregistré dans le journal CALL LOG. Les données de requête de position ne sont PAS enregistrées.

## 5-14 Recevoir un appel « Tous bateaux » (ALL SHIPS)

---

```
ALL SHIPS  
SAFETY FROM  
123456789  
▶ 00:01
```

```
SAFETY FROM  
123456789  
CHANGE TO  
◀▶ 00:11
```

1. Lorsque vous recevez l'indication d'un appel ALL SHIPS, appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme. Le niveau de priorité et l'identification MMSI de l'appelant sont affichés à l'écran. Si la radio reconnaît l'identification MMSI comme un de vos contacts, le nom de ce contact est affiché à la place de son identification MMSI.
2. Appuyez sur la touche logicielle **ACCEPT** pour accéder immédiatement au canal désigné.  
Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour parcourir les informations complémentaires sur l'appel ou appuyez sur EXIT pour retourner au processus de réception DSC en cours.
3. Si l'indication « AUTO SWITCH » apparaît, la radio basculera automatiquement vers le canal désigné au bout de 10 secondes en l'absence d'intervention de l'utilisateur. Pour « AUTO SW OFF », il est nécessaire d'effectuer une modification manuelle. Pour plus d'informations sur les options « AUTO SWITCH », reportez-vous au chapitre 4-8-6.
4. Appuyez sur la touche PTT pour engager le contact vocal sur le canal affiché à l'écran.

Les données d'appel sont stockées dans le journal des appels (voir le chapitre 5-7).

## 5-15 Réception d'un appel individuel (INDIV)

---

```
INDIVIDUAL  
ROUTINE FROM  
123456789  
▶ 00:01
```

```
123456789  
NO AUTO SW  
CH06 REQUEST  
◀▶ 00:11
```

1. Lorsque vous recevez l'indication d'un appel INDIV, appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme. Généralement, les appels INDIV ont le niveau de priorité Routine. Si la radio reconnaît l'identification MMSI/ATIS comme un de vos contacts, le nom de ce contact est affiché à la place de son identification MMSI/ATIS.
2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour parcourir les informations complémentaires sur l'appel ou appuyez sur EXIT pour retourner au processus de réception DSC en cours.
3. Pour répondre à l'appel, vous disposez des options suivantes :
  - **ABLE** : cette touche logicielle permet de répondre à l'appel avec le canal requis
  - **NEW-CH** : cette touche logicielle permet de répondre à l'appel mais nécessite l'utilisation d'un autre canal
  - **UNABLE** : cette touche logicielle permet de répondre à l'appel et empêche d'utiliser le canal requis.

(**Remarque** : cette option n'est pas disponible avec les appels ROUTINE)

- Si l'indication « AUTO SWITCH » apparaît, la radio répondra automatiquement à l'appel au bout de 10 secondes en l'absence d'intervention de l'utilisateur. Pour « AUTO SWITCH », il est nécessaire d'effectuer une modification manuelle. Pour plus d'informations sur les options de « INDIV REPLY », reportez-vous au chapitre 4-8-3.
- L'appelant doit répondre à votre confirmation en entamant le contact vocal sur le canal désigné. S'il ne le fait pas, vous pouvez appuyer sur la touche PTT pour entamer le contact vocal à sa place.

Les données d'appel sont stockées dans le journal des appels (voir le chapitre 5-7).

## 5-16 Réception d'un appel de groupe (GROUP)

```
GP: SAM
CALL FROM
123456789
▼ 00:01
```

```
123456789
CHANGE TO
CH06
◀▶ 00:11
```

- Lorsque vous recevez l'indication d'un appel GROUP, appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour faire défiler les informations sur l'appel.

Le niveau de priorité est toujours Routine et le groupe est identifié à l'écran. Le groupe sera l'un des 20 groupes de personnes appelées fréquemment que vous avez configurés préalablement (voir le chapitre 4-8-2).

- Appuyez sur la touche logicielle **ACCEPT** pour passer immédiatement au canal désigné ou appuyez sur EXIT pour retourner au processus de réception DSC en cours.
- Si l'indication « AUTO SWITCH » apparaît, la radio basculera automatiquement vers le canal désigné au bout de 10 secondes en l'absence d'intervention de l'utilisateur. Pour « AUTO SW OFF », il est nécessaire d'effectuer une modification manuelle. Pour plus d'informations sur les options « AUTO SWITCH », reportez-vous au chapitre 4-8-6.
- Il n'est pas nécessaire d'envoyer une confirmation. Si vous le souhaitez, appuyez sur la touche PTT pour entamer le contact vocal sur le canal désigné.

Les détails de l'appel sont enregistrés dans le journal des appels (voir le chapitre 5-7).

## 5-17 Recevoir un appel local (GEOGRAPH)

```
GEOGRAPHICAL
CALL FROM
123456789
▶ 00:01
```

```
CALL FROM
123456789
CH06 REQUEST
◀▶ 00:11
```

Un appel local n'est reçu que par les bateaux qui se trouvent dans une zone géographique spécifique.

- Lorsque vous recevez l'indication d'un appel GEOGRAPHICAL, appuyez sur la touche


logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme. Appuyez ensuite sur la touche logicielle **ACCEPT** pour sélectionner manuellement le canal désigné dans l'appel entrant.

L'identification MMSI de l'appelant ou son nom est affiché à l'écran. Si la radio reconnaît l'identification MMSI/ATIS comme un de vos contacts, le nom de ce contact est affiché à la place de son identification MMSI/ATIS.

2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour parcourir les informations complémentaires sur l'appel (le cas échéant) ou appuyez sur EXIT pour retourner au processus de réception DSC en cours.
3. Surveillez le canal de travail en attente d'un message du vaisseau appelant.

### **5-18 Recevoir un appel de requête de position (POSITION)**

---



```
POSITION  
REPLY FROM  
123456789  
▼ 00:01
```

Lorsque vous recevez des coordonnées GPS de position d'un contact en réponse à votre requête LL, il est recommandé de noter cette position, en particulier s'il s'agit d'un bon endroit de pêche.

Si des informations avancées de position LL de votre contact sont disponibles, appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour parcourir les informations complémentaires sur l'appel (le cas échéant) ou appuyez sur EXIT pour retourner au processus de réception DSC en cours.

**Remarque :** la chaîne de données DSC & DSE sera dirigée vers le port NMEA 0183 pour être affichée sur un traceur de cartes / un écran multifonctions connecté.

## Chapitre 6 - Appels de détresse



Vous devez saisir une identification MMSI/ATIS dans cette radio avant de pouvoir utiliser ces fonctions DSC (ASN). Voir le chapitre 5-1.

### 6-1 Envoyer un appel de détresse

```
DISTRESS CALL  
▶UNDEFINED  
FIRE  
FLOODING▼
```

```
DISTRESS CALL  
▶UNDEFINED  
HOLD DISTRESS  
3 SECONDS...
```

```
DISTRESS CALL  
SENDING...  
WAITING GPS...  
EXIT: 15S
```

```
DISTRESS CALL  
UNDEFINED  
11:23 UTC  
▶TX IN 04:02
```

**Remarque importante :** s'il n'existe pas de données valides GNSS lors de l'émission de l'alarme de détresse, l'appareil doit indiquer qu'il attend une position GNSS pendant 15 s, puis l'alerte doit être transmise dès qu'un correctif est obtenu. L'écran d'attente GPS ne s'affiche pas s'il existe déjà un correctif GPS valide.

1. Ouvrez le couvercle rouge marqué DISTRESS.

Si vous avez le temps de spécifier le type de détresse, passez à l'étape 2. Dans le cas contraire, passez immédiatement à l'étape 3.

2. Appuyez et relâchez la touche DISTRESS pour afficher les catégories suivantes. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour sélectionner la catégorie qui décrit votre situation :
  - **UNDEFINED** (Non défini)
  - **FIRE** (Incendie)
  - **FLOODING** (Voie d'eau)
  - **COLLISION** (Collision)
  - **GROUNDING** (Échouage)
  - **LISTING** (Liste)
  - **SINKING** (En train de couler)
  - **ADRIFT** (À la dérive)
  - **ABANDONING** (Abandon du navire)
  - **PIRACY** (Piraterie)
  - **OVER BOARD** (Homme à la mer)

3. Appuyez sur la touche DISTRESS et maintenez-la enfoncée pendant environ

- 3 secondes, jusqu'à ce que le message d'envoi d'appel (DISTRESS CALL SENDING) apparaisse à l'écran. L'écran commence à clignoter et un puissant signal sonore retentit.
- Une fois l'appel de détresse envoyé, la radio attend une confirmation.
    - L'appel de détresse est automatiquement renvoyé toutes les 3,5 à 4,5 minutes jusqu'à réception d'une confirmation (en mode « Call repeat »).
    - Appuyez sur ◀ / ▶ pour afficher les informations d'appel de détresse.
  - Vous disposez désormais des options suivantes : RESEND, PAUSE et CANCEL.
  - Pour renvoyer l'appel, appuyez sur la touche logicielle **RESEND** pour accéder à l'écran « HOLD DISTRESS 3 SECONDS TO SEND » (Appuyez sur DISTRESS pendant 3 secondes pour envoyer). Maintenez la touche DISTRESS enfoncée pendant 3 secondes pour envoyer de nouveau l'appel ou appuyez sur la touche logicielle **EXIT** pour revenir à l'écran d'attente d'un appel de confirmation.
  - Pour interrompre l'appel, appuyez sur la touche logicielle **PAUSE**, ce qui interrompt le mode « Call repeat », puis appuyez sur la touche logicielle **EXIT** pour reprendre le même appel.
  - Pour annuler l'appel, appuyez sur la touche logicielle **CANCEL** pour accéder à l'écran « DISTRESS CALL SEND CANCEL ».
    - Appuyez sur la touche logicielle **NO** pour revenir à l'écran d'attente d'un appel de confirmation.
    - Appuyez sur la touche logicielle **YES** pour envoyer l'appel DISTRESS CANCEL (annulation de détresse). Appuyez ensuite sur PTT pour signaler votre situation à l'aide du micro, puis appuyez sur EXIT pour retourner au mode de fonctionnement normal.
  - Après avoir reçu la confirmation, appuyez sur la touche logicielle **SILENC**, puis répondez à l'aide du micro ou appuyez sur la touche EXIT pour quitter la confirmation de détresse actuelle.

**Remarque** : si vous n'avez pas reçu de confirmation, vous ne pouvez pas mettre fin immédiatement à l'appel de détresse, mais vous devez suivre le processus complet d'annulation d'appel de détresse comme décrit précédemment (étape 8).

## 6-2 Recevoir un appel de détresse (DISTRESS!)



Lorsqu'un appel de détresse (DISTRESS) est reçu, une tonalité d'alarme retentit.

- Appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme. Il n'est pas nécessaire d'envoyer une confirmation.
- La radio sélectionnera automatiquement le canal 16 au bout de 10 secondes si aucune intervention de l'utilisateur ne s'est produite, sinon appuyez sur la touche logicielle **ACCEPT** pour passer au canal 16 immédiatement.

3. Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour afficher les détails de l'appel de détresse. Les détails comprennent l'identification MMSI et le type d'urgence (s'il est spécifié), ainsi que l'heure et la position (si ces données sont spécifiées). Si la position et l'heure ne sont pas spécifiées, celles-ci sont remplacées par des séquences de 9s et 8s respectivement.

•La radio peut recevoir des données avancées de position LL si le bateau émettant l'appel de détresse envoie de telles informations. Ces informations donnent la position du bateau en détresse avec une précision de moins de 20 m (60 pieds).

4. Appuyez sur la touche PTT pour établir le contact vocal ou sur la touche EXIT pour quitter l'appel DISTRESS RECEIVE.

**Remarque :** les données d'appel sont stockées dans le journal des détresses et la chaîne de données de position (DSC & DSE) est envoyée sur le port NMEA 0183 pour être affichée sur un traceur de cartes / un écran multifonctions connecté.

### **6-3 Confirmation de la détresse (DISTRESS ACK) ou retransmission à « tous bateaux » d'un appel de détresse (DISTRESS REL)**

---

1. Lorsqu'une confirmation ou une retransmission d'un appel de détresse « tous bateaux » est reçue, une tonalité d'alarme retentit. Appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme.
2. La radio sélectionnera automatiquement le canal 16 au bout de 10 secondes si aucune intervention de l'utilisateur ne s'est produite, sinon appuyez sur la touche logicielle **ACCEPT** pour passer au canal 16 immédiatement.
3. Appuyez sur le bouton ◀ / ▶ ou utilisez le bouton rotatif CH pour accéder aux détails de l'appel de détresse.  
Les détails comprennent l'identification MMSI et le type d'urgence (s'il est spécifié), ainsi que l'heure et la position (si ces données sont spécifiées). Si la position et l'heure ne sont pas spécifiées, celles-ci sont remplacées par des séquences de 9s et 8s respectivement.
4. Appuyez sur PTT pour établir un contact vocal avec le bateau appelant. Maintenez l'écoute du canal 16 et préparez-vous pour apporter de l'aide.
  - Pour une confirmation d'appel de détresse (DISTRESS ACK) envoyée par les autorités de recherche et sauvetage (SAR) de votre pays, votre radio annule automatiquement les transmissions en mode DISTRESS et le canal CH16 apparaît. Appuyez sur la touche PTT pour établir le contact vocal avec les autorités de recherche et sauvetage (SAR).
  - Les autorités de recherche et sauvetage (SAR) de votre pays sont les seules habilitées pour envoyer une confirmation de détresse (DISTRESS ACK).
5. Appuyez sur EXIT pour quitter le processus de réception DSC en cours.

**Remarque :** les données d'appel sont stockées dans le journal des détresses et la chaîne de données de position (DSC & DSE) est envoyée sur le port NMEA 0183 pour être affichée sur un traceur de cartes / un écran multifonctions connecté.

```
DISTRESS
ACK FROM
567890123
▶ 00:01
```

## **6-4 Retransmettre un appel de détresse individuel (INDIV DISTR RELAY)**

Lorsqu'un appel de détresse retransmis à un contact est reçu, l'alarme retentit et INDIV DISTR RELAY s'affiche.

1. Appuyez sur la touche logicielle **SILENC** pour couper la tonalité d'alarme.
2. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour afficher les détails de l'appel de détresse. Les détails comprennent l'identification MMSI et le type d'urgence (s'il est spécifié), ainsi que l'heure et la position (si ces données sont spécifiées). Si la position et l'heure ne sont pas spécifiées, celles-ci sont remplacées par des séquences de 9s et 8s respectivement.
3. TOUS LES MODÈLES : appuyez sur la touche logicielle **ACCEPT** pour immédiatement accepter le changement de canal avant que le compte à rebours de 10 secondes de la minuterie n'arrive à échéance.
4. MODÈLES US : appuyez sur la touche logicielle **ACK** pour confirmer l'appel une fois les 10 secondes écoulées (pour en savoir plus sur les options « INDIV REPLY », reportez-vous au chapitre 4-8-3).
5. Appuyez sur EXIT pour quitter le processus DSC de réception en cours.

**Remarque** : les données d'appel sont stockées dans le journal des détresses et la chaîne de données de position (DSC & DSE) est envoyée sur le port NMEA 0183 pour être affichée sur un traceur de cartes / un écran multifonctions connecté.



## Chapitre 7 - Instructions d'installation

### 7-1 Batteries et chargeur

La radio comprend une batterie au lithium-polymère rechargeable.



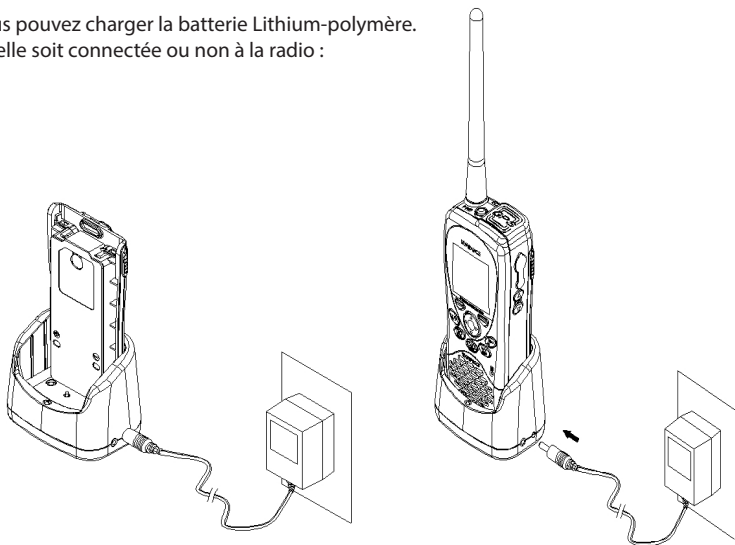
Le chargeur fourni doit être utilisé uniquement pour charger la batterie de la radio. **Ne chargez aucun** autre modèle de batterie avec le chargeur en raison du risque d'incendie, d'explosion ou de dommage à la batterie. L'utilisation de la radio à des températures modérées permet de prolonger la vie de la batterie.

#### 7-1-1 Mise en place de la batterie

1. Positionnez la batterie de façon à aligner les trois pattes externes sur les rainures de la radio.
2. Insérez à fond la batterie dans le compartiment de la radio.
3. Faites pivoter la languette de verrouillage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche à l'arrière de la batterie.

#### 7-1-2 Charge initiale

Vous pouvez charger la batterie Lithium-polymère, qu'elle soit connectée ou non à la radio :

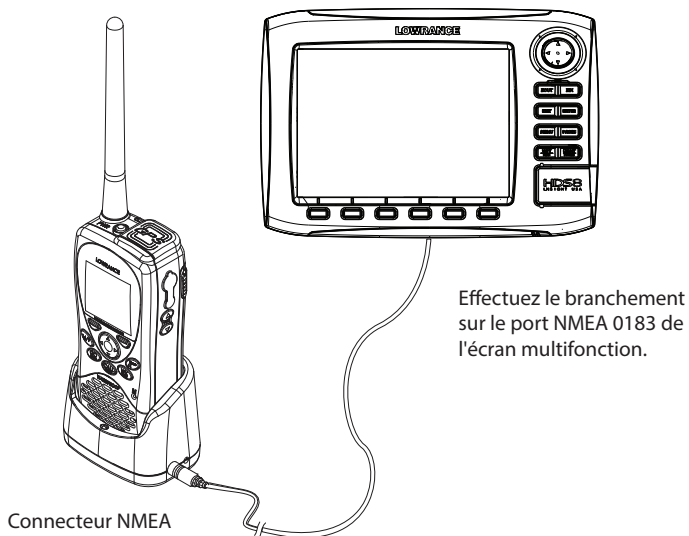


1. Branchez le chargeur mural AC/DC en vous assurant que la tension est correcte.
2. Branchez le câble de charge dans la prise du socle du chargeur.
3. Insérez la radio ou la batterie dans le chargeur. Les bornes de charges métalliques de la radio entrent en contact avec les broches du chargeur pour permettre la charge de la batterie.
4. Assurez-vous que le voyant rouge s'allume sur le devant du chargeur, ce qui indique que la batterie est correctement insérée et que le chargeur fonctionne.
5. Prévoyez 2,5 à 3 h de charge avant d'utiliser la batterie. Le voyant devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.

## ATTENTION

Pour optimiser la durée de vie de la batterie, retirez celle-ci du chargeur au bout de 3,5 h environ. La surcharge des batteries risque d'endommager la batterie et la radio.

### 7-1-3 Connecteur GPS



Cette radio prend en charge la norme NMEA 0183 pour l'émission du signal GPS. Le connecteur GPS permet de connecter la radio et un récepteur de navigation GPS, tel qu'un traceur de cartes.

1. Insérez le câble GPS dans la prise NMEA dans le chargeur.
2. Connectez le traceur de cartes à la radio VHF en vous basant sur le code de câblage suivant :

Couleur du fil	Fonction
Rouge	Sortie NMEA (+)
Noir	Sortie NMEA (-)

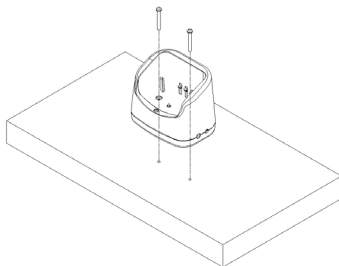
#### **7-1-4 Fonctionnement du chargeur de batterie**

Seul le chargeur de batterie fourni avec cette radio doit être utilisé pour charger la batterie de celle-ci. Le chargeur est un appareil intelligent équipé d'un voyant témoin de l'état de la charge.

Couleur du voyant	Fonction
Rouge	La batterie est branchée et en charge
Vert	La batterie est pleine / la charge est terminée
Rouge (clignotant)	La batterie est défectueuse ou la température est excessive

#### **7-1-5 Montage du chargeur de batterie sur une surface plane**

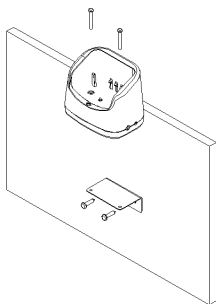
Vous pouvez monter le chargeur de batterie sur une surface plane. Assurez-vous que la surface peut être percée et qu'elle est suffisamment solide pour supporter la fixation du chargeur.



#### **7-1-6 Montage mural du chargeur de batterie et de son étrier**

Vous pouvez également fixer le chargeur de batterie sur une paroi à l'aide de l'étrier et des vis qui sont fournis.

1. Montez l'étrier comme indiqué dans le diagramme.
2. Fixez le chargeur de batterie à l'étrier à l'aide des vis fournies.

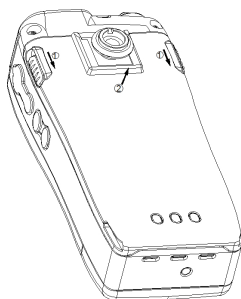


Pour retirer la batterie de la radio :

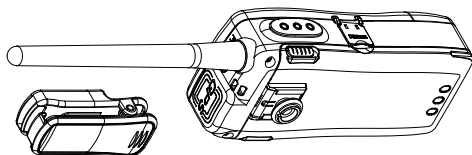
1. Faites glisser les deux leviers simultanément vers le bas.
2. Retirez la batterie.

## **7-2 Mise en place du clip ceinture**

Faites glisser le clip (2) dans le renforcement à l'arrière de la batterie de la radio.



Le clip ceinture fourni permet de fixer la radio à votre ceinture. Pour mettre en place le clip ceinture, faites-le glisser à l'arrière de la radio et assurez-vous que la rainure de montage est alignée.

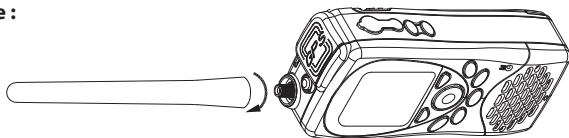


## 7-3 Installation et retrait de l'antenne

Assurez-vous que l'antenne souple est livrée avec le radio. Assurez-vous que la radio est éteinte chaque fois que l'antenne n'est pas branchée.

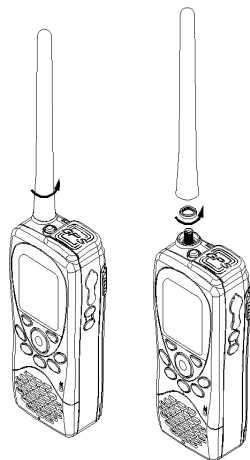
### Installation de l'antenne :

Vissez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit fixée solidement.



### Retrait de l'antenne :

Dévissez l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la dégager complètement (voir illustration ci-dessous).



**Remarque :** si l'antenne n'est pas mise en place, n'allumez pas la radio et n'appuyez pas sur la touche PTT.



Ne laissez jamais votre radio dans un véhicule fermé au soleil, car les températures extrêmement élevées peuvent endommager les composants électroniques.

## Annexe A - Caractéristiques techniques

### Lowrance Link-2

#### A-1 Généralités :

Étanchéité	Flottante et submersible, conforme à la norme JIS-7
Canaux	Tous les canaux américains, canadiens et internationaux 10 canaux météo NOAA
Plage de fréquences	En transmission -156,025 à 157,425 MHz Réception - 156,025 à 163,275 MHz
Modèle de batterie	BP-10
Caractéristiques de la batterie	Batterie Lithium-polymère scellée, 7,4 V, 1 400 mAh (10,36 Wh)
Autonomie de la batterie	7 heures (avec GPS/DSC allumé et ratio 5/5/90 % à 5 W)
Type de chargeur à socle	BC-10
Caractéristiques du chargeur	12 Vcc, 800 mA
Courant de charge sur le socle	500±100 mA pour un temps de charge rapide de 4 heures
Prise d'antenne	SMA
DSC	CLASS-D
Affichage	Écran LCD résolution 128 x 128 pixels avec rétroéclairage

#### A-2 Récepteur :

Sensibilité 12 dB SINAD	≤0,25 uV
Sensibilité du Squelch	0,20 uV
Sélection du canal adjacent	70 dB
Rejet de réponse parasite	70 dB
Rejet d'intermodulation	68 dB
Puissance de sortie audio	250 mW à 5 % THD, 700 mW max.

#### A-3 Transmetteur :

Puissance de sortie	1 ou 5 Watts (sélectionnable)
Type de modulation	FM

Atténuation du bruit et du bourdonnement	40 dB
Distorsion audio	5 %
Puissance des canaux adjacents	Moins de 70 dB
Émissions parasites et harmoniques	Moins de 0,25 uW
Consommation électrique	1,75 A en transmission (haute) 0,8 A en transmission (basse)

#### **A-4 GPS et navigation :**

Satellites suivis	12
Navigation	Affichage de la navigation dans un vaste cercle comportant 300 waypoints
Traceur de cartes	12 échelles de distance et journal de 360 points de trace avec contrôle des intervalles
Unités	NM, SM, KM

#### **A-5 Appel Sélectif Numérique - DSC (ASN) :**

Type DSC	CLASS-D
Répertoire MMSI et NAME :	20 numéros et groupes
Touche de détresse dédiée	Oui

#### **A-6 Normes :**

DSC – Modèles US	ITU-R M.493-13
DSC – Modèles Union européenne	EN 300338-5
Autres	EN 60950-1:2006 /A1:2010

#### **A-7 Communications :**

Port de communication	NMEA 0183, 4 800 bauds (lorsqu'il est branché au chargeur à socle)
Sortie NMEA 0183 (transmission) :	DSC (pour appel DSC), DSE (pour informations avancées de position). RMC, GGA, GLL, GSV à 1 Hz

## Annexe B - Cartes des canaux VHF marins des États-Unis et du reste du monde

Les cartes des canaux suivantes sont fournies uniquement à titre de référence et peuvent ne pas correspondre à toutes les régions du monde. Il est de la responsabilité des utilisateurs de vérifier que les canaux et fréquences utilisés sont conformes aux réglementations locales.

### B-1 Carte des canaux internationaux

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODE	TRAFFIC TYPE	NAVIRE-NAVIRE	SHIP TO SHORE	NAME TAG	REMARQUE
01	156,050	160,650	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
02	156,100	160,700	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
03	156,150	160,750	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
04	156,200	160,800	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
05	156,250	160,850	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS/VTS	
06	156,300	156,300	S	Sécurité inter-bateaux	Oui	Non	SAFETY	
07	156,350	160,950	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
08	156,400	156,400	S	Commercial (inter-bateaux uniquement)	Oui	Non	COMMERCIAL	
09	156,450	156,450	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	CALLING	
10	156,500	156,500	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
11	156,550	156,550	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	VTS	
12	156,600	156,600	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
13	156,650	156,650	S	Sécurité de navigation inter-bateaux (pont-pont)	Oui	Non	BRIDGE COM	
14	156,700	156,700	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
15	156,750	156,750	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	⊙ 1W uniquement
16	156,800	156,800	S	Détresse internationale, Sécurité et Appel	Oui	Oui	DISTRESS	
17	156,850	156,850	S	Contrôlé par l'état	Oui	Oui	SAR	⊙ 1W uniquement
18	156,900	161,500	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
19	156,950	161,550	D	Navire-côte	Non	Oui	NAVIRE-CÔTE	
20	157,000	161,600	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
21	157,050	161,650	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
22	157,100	161,700	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
23	157,150	161,750	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
24	157,200	161,800	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
25	157,250	161,850	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
26	157,300	161,900	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
27	157,350	161,950	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	



28	157,400	162,000	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
60	156,025	160,625	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
61	156,075	160,675	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
62	156,125	160,725	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
63	156,175	160,775	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
64	156,225	160,825	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
65	156,275	160,875	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
66	156,325	160,925	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
67	156,375	156,375	S	Commercial, pont-pont	Oui	Non	BRIDGE COM	
68	156,425	156,425	S	Inter-bateaux	Oui	Non	SHIP-SHIP	
69	156,475	156,475	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
70	156,525	156,525	-	Appels Sélectifs Numériques - DSC (ASN)	-----	-----	DSC (ASN)	Ⓞ
71	156,575	156,575	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
72	156,625	156,625	S	Inter-bateaux	Oui	Non	SHIP-SHIP	
73	156,675	156,675	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
74	156,725	156,725	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
77	156,875	156,875	S	Navire-côte	Oui	Non	NAVIRE-CÔTE	
78	156,925	161,525	D	Navire-côte	Non	Oui	NAVIRE-CÔTE	
79	156,975	161,575	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
80	157,025	161,625	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
81	157,075	161,675	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
82	157,125	161,725	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
83	157,175	161,775	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
84	157,225	161,825	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
85	157,275	161,875	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
86	157,325	161,925	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
87	157,375	161,975	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
88	157,425	162,025	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	

### Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux internationaux

- Ⓞ. LOW POWER (1 W) uniquement.
- Ⓞ. L'utilisation du canal 70 est réservée en exclusivité aux appels DSC (ASN - Appel Sélectif Numérique), tels que les appels de détresse, de sécurité et « tous bateaux ». Aucune communication vocale n'est admise sur le canal CH70.  
Ce canal n'est disponible que sur des radios habilitées DSC (ASN).

#### Remarque :

- La bande de canaux INTERNATIONAL est illégale dans les eaux des États-Unis ou du Canada.
- Sélectionnez la bande de canaux INTERNATIONAL pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et la région Asie-Pacifique et pour toutes les autres régions si ce n'est pas spécifié.

**TOUCHE :** S = canal Simplex ; D = canal Duplex.

## B-2 Carte des canaux des États-Unis

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODE	TRAFFIC TYPE	NAVIRE-NAVIRE	SHIP TO SHORE	NAME TAG	REMARQUE
01A	156,050	156,050	S	Opérations portuaires, zones VTS sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
03A	156,150	156,150	S	Gouvernement US, Gardes Côtes	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
05A	156,250	156,250	S	Opérations portuaires, zones VTS sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
06	156,300	156,300	S	Sécurité inter-bateaux	Oui	Non	SAFETY	
07A	156,350	156,350	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
08	156,400	156,400	S	Commercial (inter-bateaux uniquement)	Oui	Non	COMMERCIAL	
09	156,450	156,450	S	Canal d'appel pour embarcations de loisirs	Oui	Oui	CALLING	
10	156,500	156,500	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
11	156,550	156,550	S	Commercial, VTS dans zones sélectionnées	Oui	Oui	VTS	
12	156,600	156,600	S	Opérations portuaires, zones VTS sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
13	156,650	156,650	S	Sécurité de navigation inter-bateaux (pont-pont), 1W initialement	Oui	Non	BRIDGE COM	③ 1W
14	156,700	156,700	S	Opérations portuaires, zones VTS sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
15	---	156,750	S	Environnemental	-----	-----	ENVIRONNEMENTAL	② Récept. uniquement
16	156,800	156,800	S	Détresse internationale, Sécurité et Appel	Oui	Oui	DISTRESS	
17	156,850	156,850	S	Contrôlé par l'état	Oui	Oui	SAR	① 1W uniquement
18A	156,900	156,900	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
19A	156,950	156,950	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
<b>20</b>	<b>157,000</b>	<b>161,600</b>	<b>D</b>	Opérations portuaires, Gardes Côtes Canadiens	Non	Oui	PORT OPS	
20A	157,000	157,000	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
21A	157,050	157,050	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
22A	157,100	157,100	S	Liaison de Garde côtière	Oui	Oui	COAST GUARD	
23A	157,150	157,150	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
<b>24</b>	<b>157,200</b>	<b>161,800</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>25</b>	<b>157,250</b>	<b>161,850</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>26</b>	<b>157,300</b>	<b>161,900</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>27</b>	<b>157,350</b>	<b>161,950</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>28</b>	<b>157,400</b>	<b>162,000</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
61A	156,075	156,075	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
63A	156,175	156,175	S	Opérations portuaires, VTS dans zones sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
64A	156,225	156,225	S	Gouvernement U.S., Pêche commerciale canadienne	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
65A	156,275	156,275	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
66A	156,325	156,325	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
67	156,375	156,375	S	Commercial, pont-pont, 1W initialement	Oui	Non	BRIDGE COM	③ 1W

68	156,425	156,425	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Non	SHIP-SHIP	
69	156,475	156,475	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Oui	PLEASURE	
70	156,525	156,525		Appels Sélectifs Numériques - DSC (ASN)	-----	-----	DSC (ASN)	Ⓞ
71	156,575	156,575	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Oui	PLEASURE	
72	156,625	156,625	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Non	SHIP-SHIP	
73	156,675	156,675	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
74	156,725	156,725	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
77	156,875	156,875	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	Ⓛ 1W uniquement
78A	156,925	156,925	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Non	SHIP-SHIP	
79A	156,975	156,975	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
80A	157,025	157,025	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
81A	157,075	157,075	S	Gouvernement U.S., Opérations de l'agence de protection de l'environnement	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	Ⓛ
82A	157,125	157,125	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	Ⓛ
83A	157,175	157,175	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	Ⓛ
<b>84</b>	<b>157,225</b>	<b>161,825</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
84A	157,225	157,225	S	Correspondance publique, Opérateur marin				
<b>85</b>	<b>157,275</b>	<b>161,875</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
85A	157,275	157,275	S	Correspondance publique, Opérateur marin				
<b>86</b>	<b>157,325</b>	<b>161,925</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
86A	157,325	157,325	S	Correspondance publique, Opérateur marin				
<b>87</b>	<b>157,375</b>	<b>161,975</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
87A	157,375	157,375	S	Correspondance publique, Opérateur marin				
<b>88</b>	<b>157,425</b>	<b>162,025</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
88A	157,425	157,425	S	Commercial, Inter-bateaux uniquement	Oui	Non	COMMERCIAL	

### Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux des États-Unis

- ①. LOW POWER (1 W) uniquement.
- ②. Réception uniquement.
- ③. LOW POWER (1 W) initialement. Passer en HIGH POWER en maintenant la touche H/L avant la transmission. Normalement utilisé pour les communications pont-pont.
- ④. Les canaux simplex légèrement ombrés 03A, 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A et 83A ne peuvent pas être utilisés légalement aux États-Unis à moins d'avoir obtenu une autorisation spéciale des Gardes côtes des États-Unis. Ces canaux ne peuvent pas être utilisés par le grand public.
- ⑤. La lettre « A » sous le numéro du canal indique que le canal USA est un canal simplex. Ce même canal est toujours duplex en sélectionnant INTERNATIONAL. Les canaux internationaux n'ont jamais la référence « A ». La lettre « B » n'est utilisée que pour certains canaux de « Réception uniquement » au Canada.
- ⑥. L'utilisation du canal 70 est réservée en exclusivité aux appels DSC (ASN - Appel Sélectif Numérique), tels que les appels de détresse, de sécurité et « tous bateaux ». Aucune communication vocale n'est admise sur le canal CH70. Ce canal n'est disponible que sur des radios habilitées DSC (ASN).

**TOUCHE** : S = canal Simplex ; D = canal Duplex.

## B-3 Carte des canaux du CANADA

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODE	TRAFFIC TYPE	NAVIRE-NAVIRE	SHIP TO SHORE	NAME TAG	REMARQUE
01	156,050	160,650	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
02	156,100	160,700	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
03	156,150	160,750	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
04A	156,200	156,200	S	Gardes Côtes Canadiens, SAR	Oui	Oui	CANADIAN CG	
05A	156,250	156,250	S	Opérations portuaires, VTS dans zones sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
06	156,300	156,300	S	Sécurité inter-bateaux	Oui	Non	SAFETY	
07A	156,350	156,350	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
08	156,400	156,400	S	Commercial (inter-bateaux uniquement)	Oui	Non	COMMERCIAL	
09	156,450	156,450	S	Canal d'appel pour embarcations de loisirs	Oui	Oui	CALLING	
10	156,500	156,500	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
11	156,550	156,550	S	Commercial, VTS dans zones sélectionnées	Oui	Oui	VTS	
12	156,600	156,600	S	Opérations portuaires, VTS dans zones sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
13	156,650	156,650	S	Sécurité de navigation inter-bateaux (pont-pont) 1W initialement	Oui	Non	BRIDGE COM	③ 1W
14	156,700	156,700	S	Opérations portuaires, VTS dans zones sélectionnées	Oui	Oui	PORT OPS/VTS	
15	156,750	156,750	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	① 1W uniquement
16	156,800	156,800	S	Détresse internationale, Sécurité et Appel	Oui	Oui	DISTRESS	
17	156,850	156,850	S	Contrôlé par l'état	Oui	Oui	SAR	① 1W uniquement
18A	156,900	156,900	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
19A	156,950	156,950	S	Gardes Côtes canadiens	Oui	Oui	CANADIAN CG	
20	157,000	161,600	D	Gardes Côtes canadiens	Non	Oui	CANADIAN CG	① 1W uniquement
21	157,050	161,650	D	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	
21A	157,050	157,050	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	
21B	---	161,650	S	Opérations portuaires	-----	-----	PORT OPS	Récept. uniquement
22A	157,100	157,100	S	Liaison de Garde côtière canadienne	Oui	Oui	CANADIAN CG	
23	157,150	161,750	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
24	157,200	161,800	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
25	157,250	161,850	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
25B	---	161,850	S	Correspondance publique	-----	-----	TELEPHONE	Récept. uniquement
26	157,300	161,900	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
27	157,350	161,950	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
28	157,400	162,000	D	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	

28B	---	162,000	S	Correspondance publique	-----	-----	TELEPHONE	Récept. uniquement
<b>60</b>	<b>156,025</b>	<b>160,625</b>	<b>D</b>	Correspondance publique	Non	Oui	TELEPHONE	
61A	156,075	156,075	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
62A	156,125	156,125	S	Gardes Côtes canadiens	Oui	Oui	CANADIAN CG	
<b>64</b>	<b>156,225</b>	<b>160,825</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE	
64A	156,225	156,225	S	Gouvernement U.S., Pêche commerciale canadienne	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
65A	156,275	156,275	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
66A	156,325	156,325	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	① 1W uniquement
67	156,375	156,375	S	Commercial, SAR	Oui	Non	COMMERCIAL	
68	156,425	156,425	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Non	SHIP-SHIP	
69	156,475	156,475	S	Pêche commerciale uniquement	Oui	Oui	COMMERCIAL	
70	156,525	156,525	S	Appels Sélectifs Numériques - DSC (ASN)	-----	-----	DSC (ASN)	⑥
71	156,575	156,575	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Oui	PLEASURE	
72	156,625	156,625	S	Inter-bateaux	Oui	Non	SHIP-SHIP	
73	156,675	156,675	S	Pêche commerciale uniquement	Oui	Oui	COMMERCIAL	
74	156,725	156,725	S	Pêche commerciale uniquement	Oui	Oui	COMMERCIAL	
77	156,875	156,875	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	① 1W uniquement
78A	156,925	156,925	S	Opérations navales, Embarcations de loisirs	Oui	Non	SHIP-SHIP	
79A	156,975	156,975	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
80A	157,025	157,025	S	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL	
81A	157,075	157,075	S	Gouvernement du gouvernement U.S.	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
82A	157,125	157,125	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
<b>83</b>	<b>157,175</b>	<b>161,775</b>	<b>D</b>	Gardes Côtes canadiens	Oui	Oui	CANADIAN CG	
83A	157,175	157,175	S	Gouvernement U.S., Gardes Côtes Canadiens	Oui	Oui	UNAUTHORIZED	④
83B	---	161,775	S	Gardes Côtes Canadiens, Récept. uniquement	-----	-----	CANADIAN CG	
<b>84</b>	<b>157,225</b>	<b>161,825</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>85</b>	<b>157,275</b>	<b>161,875</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>86</b>	<b>157,325</b>	<b>161,925</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>87</b>	<b>157,375</b>	<b>161,975</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	
<b>88</b>	<b>157,425</b>	<b>162,025</b>	<b>D</b>	Correspondance publique, Opérateur marin	Non	Oui	TELEPHONE	

### Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux du Canada

- ①. LOW POWER (1 W) uniquement.
- ②. Réception uniquement.
- ③. LOW POWER (1 W) initialement. Passer en HIGH POWER en maintenant la touche H/L avant la transmission. Normalement utilisé pour les communications pont-pont.

- ④. Les canaux simplex légèrement ombrés 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A et 83A ne peuvent pas être utilisés légalement au Canada à moins d'avoir obtenu une autorisation spéciale des Gardes côtes du Canada.  
Ces canaux ne peuvent pas être utilisés par le grand public.
- ⑤. La lettre « A » sous le numéro du canal indique que le canal canadien est un canal simplex. Ce même canal est toujours duplex en sélectionnant INTERNATIONAL.  
Les canaux internationaux n'ont jamais la référence « A ». La lettre « B » n'est utilisée que pour certains canaux de « Réception uniquement » au Canada.
- ⑥. L'utilisation du canal 70 est réservée en exclusivité aux appels DSC (ASN - Appel Sélectif Numérique), tels que les appels de détresse, de sécurité et « tous bateaux ». Aucune communication vocale n'est admise sur le canal CH70.  
Ce canal n'est disponible que sur des radios habilitées DSC (ASN).

**Remarque :** l'utilisation du mode CANADA aux États-Unis est illégale.

**TOUCHE :** S = canal Simplex ; D = canal Duplex.

## B-4 Canaux MÉTÉO États-Unis & Canada

CH	RX (MHz)	TRAFFIC TYPE	NOM	REMARQUE
WX01	162,550	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX02	162,400	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX03	162,475	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX04	162,425	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX05	162,450	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX06	162,500	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX07	162,525	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement
WX08	161,650	Canal météo canadien	CANADA WX	Récept. uniquement
WX09	161,775	Canal météo canadien	CANADA WX	Récept. uniquement
WX10	163,275	Canal météo NOAA	NOAA WX	Récept. uniquement

## B-5 Alertes EAS (Emergency Alert Systems)

<b>Codes nationaux Type d'activation</b>	<b>Codes d'événement</b>	<b>Message</b>
Notification d'action d'urgence (nationale uniquement)	EAN	AVERTISSEMENT
	EAT	ADVISORY
Centre national d'informations (National Information Center)	NIC	ADVISORY
Test périodique national	NPT	TEST
Test mensuel requis	RMT	TEST
Test hebdomadaire requis	RWT	TEST

<b>Codes d'État et codes locaux Type d'activation</b>	<b>Codes d'événement</b>	<b>Message</b>
Avertissement de risque d'avalanche	AVW	AVERTISSEMENT
Surveillance de risque d'avalanche	AVA	WATCH
Avertissement de risque de blizzard	BZW	AVERTISSEMENT
Urgence enlèvement d'enfant	CAE	AVERTISSEMENT
Avertissement de danger civil	CDW	AVERTISSEMENT
Message d'urgence civile	CEM	AVERTISSEMENT
Avertissement d'inondation côtière	CFW	AVERTISSEMENT
Surveillance d'inondation côtière	CFA	WATCH
Avertissement de tempête de sable	DSW	AVERTISSEMENT
Avertissement de tremblement de terre	EQW	AVERTISSEMENT
Évacuation immédiate	EVI	AVERTISSEMENT
Avertissement d'incendie	FRW	AVERTISSEMENT
Avertissement de crue soudaine	FFW	AVERTISSEMENT
Surveillance de crue soudaine	FFA	WATCH
Déclaration de crue soudaine	FFS	ADVISORY
Avertissement de crue	FLW	AVERTISSEMENT
Surveillance de crue	FLA	WATCH
Déclaration de crue	FLS	ADVISORY
Avertissement de matières dangereuses	HMW	AVERTISSEMENT
Avertissement de vent fort	HWW	AVERTISSEMENT
Surveillance de vent fort	HWA	WATCH

<b>Codes d'État et codes locaux Type d'activation</b>	<b>Codes d'événement</b>	<b>Message</b>
Avertissement d'ouragan	HUW	AVERTISSEMENT
Surveillance d'ouragan	HUA	WATCH
Déclaration d'ouragan	HLS	ADVISORY
Avertissement d'application de la loi	LEW	AVERTISSEMENT
Urgence locale	LAE	AVERTISSEMENT
Urgence pour panne téléphonique du 911	TOE	AVERTISSEMENT
Avertissement de centrale nucléaire	NUW	AVERTISSEMENT
Avertissement de danger nucléaire	RHW	AVERTISSEMENT
Avertissement d'orage violent	SVR	AVERTISSEMENT
Surveillance d'orage violent	SVA	WATCH
Déclaration de conditions météorologiques extrêmes	SVS	ADVISORY
Avertissement pour se mettre à l'abri sur place	SPW	AVERTISSEMENT
Avertissement maritime spécial	SMW	AVERTISSEMENT
Déclaration de conditions météorologiques spéciales	SPS	ADVISORY
Avertissement de tornade	TOR	AVERTISSEMENT
Surveillance de tornade	TOA	WATCH
Avertissement de tempête tropicale	TRW	AVERTISSEMENT
Surveillance de tempête tropicale	TRA	WATCH
Avertissement de tsunami	TSW	AVERTISSEMENT
Surveillance de tsunami	TSA	WATCH
Avertissement d'éruption volcanique	VOW	AVERTISSEMENT
Avertissement de tempête hivernale	WSW	AVERTISSEMENT
Surveillance de tempête hivernale	WSA	WATCH

Pour plus d'informations sur le système d'alertes d'urgence et les codes d'événement, visitez le site :

[http://www.nws.noaa.gov/os/eas\\_codes.shtml](http://www.nws.noaa.gov/os/eas_codes.shtml)



## Annexe C - Cartes des canaux VHF marins UE

Les cartes des canaux suivantes sont fournies uniquement à titre de référence et peuvent ne pas correspondre à toutes les régions du monde. Il est de la responsabilité des utilisateurs de vérifier que les canaux et fréquences utilisés sont conformes aux réglementations locales. Veuillez consulter les autorités locales pour des informations spécifiques sur les canaux à utiliser.

### C-1 Carte des canaux internationaux UE

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODE	TRAFFIC TYPE	NAVIRE-NAVIRE	SHIP TO SHORE	NAME TAG	REMARQUE
01	156,050	160,650	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
02	156,100	160,700	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
03	156,150	160,750	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
04	156,200	160,800	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
05	156,250	160,850	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
06	156,300	156,300	S	Sécurité inter-bateaux	Oui	Non	SAFETY	
07	156,350	160,950	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
08	156,400	156,400	S	Commercial (inter-bateaux uniquement)	Oui	Non	SHIP-SHIP	
09	156,450	156,450	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	SHIP-SHIP	
10	156,500	156,500	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	SHIP-SHIP	
11	156,550	156,550	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
12	156,600	156,600	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
13	156,650	156,650	S	Sécurité de navigation inter-bateaux (pont-pont)	Oui	Non	SAFETY COM	
14	156,700	156,700	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
15	156,750	156,750	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	PORT OPS	⊙ 1W uniquement
16	156,800	156,800	S	Détresse internationale, Sécurité et Appel	Oui	Oui	DISTRESS	
17	156,850	156,850	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	PORT OPS	⊙ 1W uniquement
18	156,900	161,500	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
19	156,950	161,550	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
20	157,000	161,600	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
21	157,050	161,650	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
22	157,100	161,700	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	

23	157,150	161,750	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
24	157,200	161,800	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
25	157,250	161,850	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
26	157,300	161,900	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
27	157,350	161,950	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
28	157,400	162,000	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
60	156,025	160,625	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
61	156,075	160,675	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
62	156,125	160,725	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
63	156,175	160,775	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
64	156,225	160,825	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
65	156,275	160,875	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
66	156,325	160,925	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
67	156,375	156,375	S	Commercial, pont-pont	Oui	Non	SHIP-SHIP	
68	156,425	156,425	S	Opérations portuaires	Oui	Non	PORT OPS	
69	156,475	156,475	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	SHIP-SHIP	
70	156,525	156,525	-	Appels Sélectifs Numériques - DSC (ASN)	-----	-----	DSC (ASN)	⊙
71	156,575	156,575	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
72	156,625	156,625	S	Inter-bateaux	Oui	Non	SHIP-SHIP	
73	156,675	156,675	S	Inter-bateaux	Oui	Oui	SHIP-SHIP	
74	156,725	156,725	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	
75	156,775	156,775	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	⊙ 1W uniquement
76	156,825	156,825	S	Opérations portuaires	Oui	Oui	PORT OPS	⊙ 1W uniquement
77	156,875	156,875	S	Inter-bateaux	Oui	Non	SHIP-SHIP	
78	156,925	161,525	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
79	156,975	161,575	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
80	157,025	161,625	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	

81	157,075	161,675	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
82	157,125	161,725	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
83	157,175	161,775	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
84	157,225	161,825	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
85	157,275	161,875	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
86	157,325	161,925	D	Correspondance publique, Opérations portuaires	Non	Oui	PHONE-PORTOP	
87	157,375	157,375	S	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	③
88	157,425	157,425	S	Opérations portuaires	Non	Oui	PORT OPS	③

### **Remarques spéciales sur l'utilisation des canaux internationaux EU**

- ①. LOW POWER (1 W) uniquement.
- ②. L'utilisation du canal 70 est réservée en exclusivité aux appels DSC (ASN - Appel Sélectif Numérique), tels que les appels de détresse, de sécurité et « tous bateaux ». Aucune communication vocale n'est admise sur le canal CH70.  
Ce canal n'est disponible que sur des radios habilitées DSC (ASN).
- ③. Le mode Duplex est peut-être disponible dans certaines régions

**TOUCHE :** S = canal Simplex ; D = canal Duplex.

## C-2 Tableau des canaux des eaux fluviales spécifiques à chaque pays - ATIS activé

Veillez consulter les autorités locales pour des informations spécifiques sur les canaux à utiliser.

CH	REMARQUES SPÉCIFIQUES	FRÉQUENCE DE TRANSMISSION (MHz)		SHIP-TO-SHIP	SHIP-TO-PORT	NAUTICAL INFORMATION
		NAVIRE	TERRE			
60	a)	156,025	160,625			x
01	a)	156,05	160,65			x
61	a)	156,075	160,675			x
02	a)	156,1	160,7			x
62	a)	156,125	160,725			x
03	a)	156,15	160,75			x
63	a)	156,175	160,775			x
04	a)	156,2	160,8			x
64	a)	156,225	160,825			x
05	a)	156,25	160,85			x
65	a)	156,275	160,875			x
06	a) b)	156,3	156,3	x		
66	a)	156,325	160,925			x
07	a)	156,35	160,95			x
67	a) c)	156,375	156,375			x
08	a) q)	156,4	156,4	x		
68	a)	156,425	156,425			x
09	a) b) c)	156,45	156,45			x
69	a)	156,475	156,475			x
10	e)	156,5	156,5	x		
70	a)	156,525	156,525	Appels sélectifs numériques pour détresse, sécurité et appels		
11		156,55	156,55		x	
71		156,575	156,575		x	
12		156,6	156,6		x	
72	a) r)	156,625	156,625	x		
13	f)	156,65	156,65	x		
73	f) g)	156,675	156,675			x
14	q)	156,7	156,7		x	
74	a)	156,725	156,725		x	
15	h)	156,75	156,75			x
75	o)	156,775	156,775		x	
16	i)	156,8	156,8			x
76	j) d) o)	156,825	156,825			x

17	h)	156,85	156,85			x
77	a) k)	156,875	156,875	x		
18		156,9	161,5			x
78		156,925	161,525			x
19		156,95	161,55			x
79	a)	156,975	161,575			x
20		157	161,6			x
80		157,025	161,625			x
21	a)	157,05	161,65			x
81	a)	157,075	161,675			x
22		157,1	161,7			x
82	l) m)	157,125	161,725			x
23	m)	157,15	161,75			x
83	a) m)	157,175	161,775			x
24	m)	157,2	161,8			x
84	m)	157,225	161,825			x
25	m)	157,25	161,85			x
85	a) m)	157,275	161,875			x
26	m)	157,3	161,9			x
86	a) m)	157,325	161,925			x
27	m)	157,35	161,95			x
87	a) d)	157,375	157,375			x
28	m)	157,4	162			x
88	a) p)	157,425	157,425			x
AIS 1	a) n)	161,975	161,975			
AIS 2	a) n)	162,025	162,025			

### Remarques d'ordre général concernant le tableau spécifique aux pays :

- 1 Les canaux pour les catégories de service navire-navire et informations nautiques, peuvent également être utilisés par les centres de régulation de trafic pour leurs systèmes de régulation du trafic.
- 2 Dans certains pays, les canaux à fréquence sécurisée sont utilisés pour d'autres catégories de service ou d'autres services radio. Ces pays sont : l'Autriche, la Bulgarie, la Croatie, la Hongrie, la Moldavie, la Roumanie, la Fédération de Russie, la République Slovaque, la République Tchèque (à l'exemption des canaux 08, 09, 72, 74 et 86), l'Ukraine et la République Fédérale de Yougoslavie. Les administrations concernées devraient faire tous les efforts possibles pour rendre disponibles ces fréquences dès que possible pour le service radiotéléphonique pour la navigation fluviale et/ou pour la catégorie de service requise.

## Explication des remarques spéciales du tableau spécifique par pays :

- a. L'utilisation de ce canal est strictement interdite dans les pays indiqués sous la remarque 2.
- b. L'utilisation de ce canal n'est pas admise sur le Rhin, entre les kilomètres 150 et 350.
- c. Aux Pays-Bas, ce canal est utilisé pour les communications sur site lors d'opérations de sécurité sur la Mer du Nord, l'IJsselmeer, la mer des Wadden, l'Escaut oriental et occidental.
- d. Ce canal peut également être utilisé pour des opérations de pilotage, de mouillage, de remorquage et similaires.
- e. Ce canal est le premier canal navire-navire, à moins que les autorités compétentes aient désigné un canal différent. Dans les pays indiqués à la remarque 2, la puissance de sortie peut être configurée à une valeur comprise entre 6W et 25W, jusqu'au 1er janvier 2005.
- f. Dans les pays indiqués à la remarque 2, ce canal est utilisé pour la catégorie de service navire-autorités portuaires.
- g. Aux Pays-Bas, ce canal est utilisé par les gardes côtes nationaux pour les communications lors de pollutions d'hydrocarbures et pour la diffusion de messages de sécurité pour la Mer du Nord, l'IJsselmeer, la mer des Wadden, l'Escaut oriental et occidental.
- h. Ce canal ne peut être utilisé que pour la catégorie de service de communications à bord à bord.
- i. Ce canal ne peut être utilisé que pour les communications entre bateaux prenant la mer et stations sur terre participantes en cas de détresse et de communications de sécurité dans les zones maritimes. Dans les pays indiqués à la remarque 2, ce canal ne peut être utilisé que pour les appels de détresse, de sécurité et appels.
- j. La puissance de sortie sera automatiquement réduite à une valeur comprise entre 0,5 et 1W.
- k. Ce canal peut être utilisé pour des communications à caractère social.
- l. Aux Pays-Bas et en Belgique, ce canal peut être utilisé pour la transmission de messages concernant des opérations de soutage et d'approvisionnement. La puissance de sortie doit être réduite manuellement à une valeur comprise entre 0,5 et 1 W.
- m. Ce canal peut également être utilisé pour des services de correspondance publique.
- n. Ce canal sera utilisé pour un système d'identification et de surveillance de navires (AIS), habilité pour le fonctionnement mondial pour la navigation marine et fluviale.
- o. La disponibilité de ce canal est basée sur le volontariat. Tout équipement existant doit être capable de fonctionner sur ce canal dans une période de dix ans après l'entrée en vigueur du présent accord.
- p. Après autorisation des autorités compétentes, ce canal peut être utilisé de manière temporaire et uniquement pour des événements spéciaux.
- q. Dans la République Tchèque, ce canal est utilisé pour la catégorie de service d'informations nautiques.
- r. Dans la République Tchèque, ce canal est utilisé pour la catégorie de service navire-autorités portuaires.

## C-3 Canaux spéciaux

Pays	Élément	Carte	Canal principal
Norme de l'UE, France, Grèce, Espagne, Portugal	DSC activé	Valeur par défaut EUR	
Royaume-Uni	DSC activé	Valeur par défaut EUR	M, M2
Belgique	DSC activé	Valeur par défaut EUR	31, 37, 96 (1 W)
	ATIS activé	Valeur par défaut EUR	31, 96 (1 W)
Norvège, Finlande	DSC activé		L1, L2, L3, F1, F2, F3
Suède, Danemark	DSC activé		L1, L2, F1, F2, F3
Italie	DSC activé		
Italie (avec la côte)	DSC activé		A0, A1, A2, A3, A4, A5, A6, C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9
Hollande	DSC activé		31 (1 W), 37
	ATIS activé	Valeur par défaut EUR	31 (1 W)
Allemagne	DSC activé		
	ATIS activé	Valeur par défaut EUR	
Autriche	DSC activé	Valeur par défaut EUR	
	ATIS activé	Valeur par défaut EUR	

### ***Pays de l'UE où l'usage de l'appareil est prévu***

AT – Autriche	HU – Hongrie	PL – Pologne
BE – Belgique	IS – Islande	PT – Portugal
BG – Bulgarie	IE – Irlande	RO – Roumanie
CY – Chypre	IT – Italie	SK – Slovaquie
CZ – République tchèque	LI – Liechtenstein	SI – Slovénie
DK – Danemark	LV – Lettonie	ES – Espagne
EE – Estonie	LT – Lituanie	SE – Suède
FI – Finlande	LU – Luxembourg	CH – Suisse
FR – France	MT – Malte	TR – Turquie
DE – Allemagne	NL – Pays-Bas	UK – Royaume-Uni
GR – Grèce	NO – Norvège	



**LOWRANCE®**

CE1177ⓘ